Muhterem Kar'ilere: Hatt-ı dest-i padişahî ile müzeyyen neşîde-i hümayûn bu sayımıza ayrıca bir levha olarak ilave edilmiştir.

Sayı – 11

Harp Mecmuası

Yıl – 1

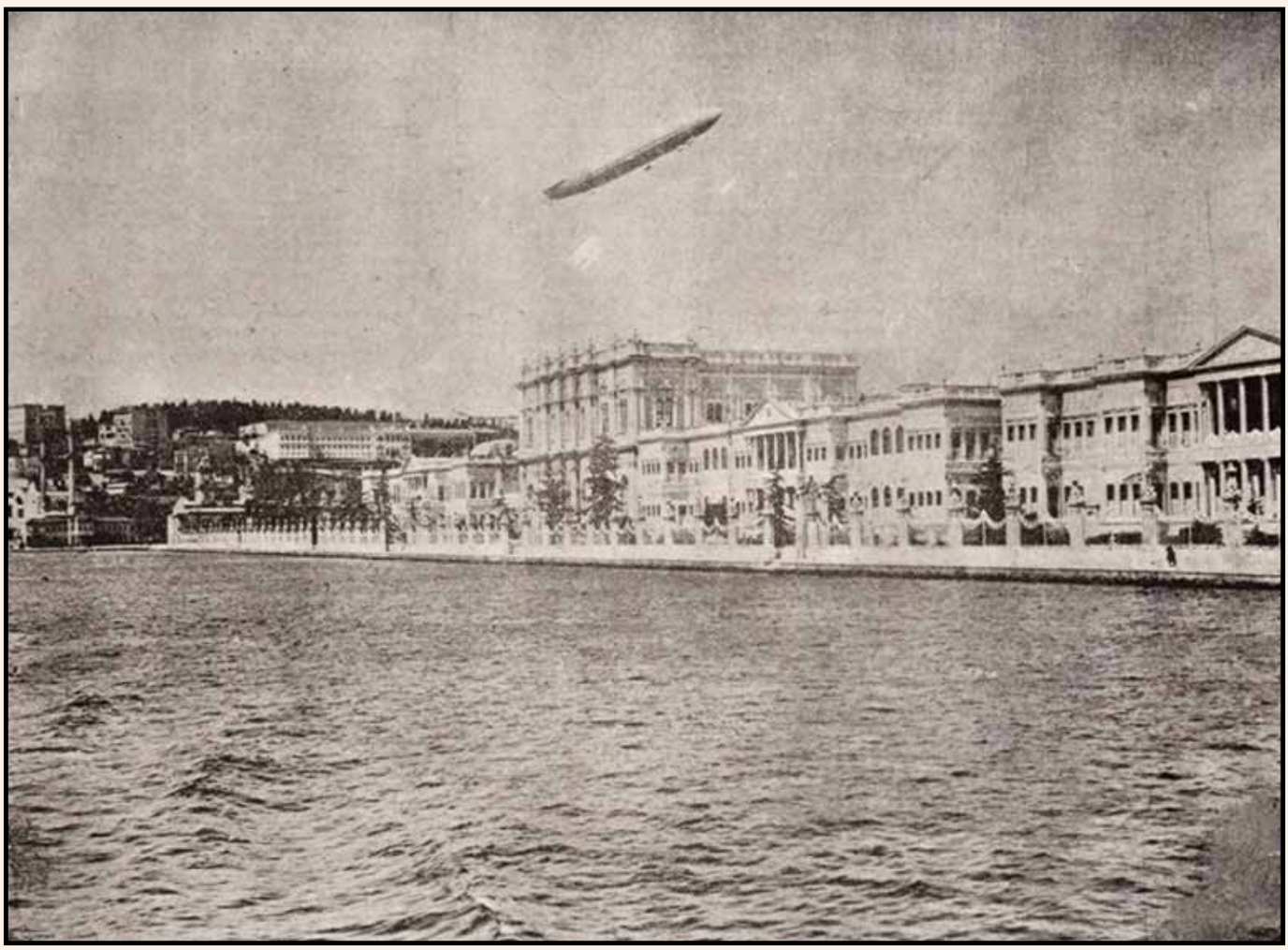
Temmuz 1332 **Ramazan 1334**

Fiyatı: 1 kuruş

İdârehâne: İstanbul – Cağaloğlu Kapalıfurun Sokağı numro 6 (Telefon 1854)

On beş günde bir çıkar asker ve muharebeden bahs eder risale-i musavvere

İstanbul ve vilayât için posta ücreti de dahil olduğu halde bir yıllık iştirak bedeli **25** kuruş



Düşman başına afet: bize zaferli selam ve temenniler saçan zeplin yavrusunun saray-ı hümayun üstünde bir vakfe-i ihtiramı

T.C. BAŞBAKANLIK
BASIN YAYIN VE ENFORMASYON
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Harp Mecmuası

Ramazan, 1334

(Temmuz 1332)

T.C. BAŞBAKANLIK
BASIN YAYIN VE
ENFORMASYON
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Bu ziyaretleri ve gerek zîrde mecmuamızın büyük bir minnet ve şükran ile karşıladığı şiir-i hümayunları Avn-ı Hakk'la yakında bu halas harbinde muvaffak olacağımıza kat'î beşaretdir



Gazi Başkumandan-ı akdesimizin sevgili milletine, zafer amillerini öğretmeye teşvik yolunda istihkam bahçesini şahane ziyaretleri



neşîde-i mülûkâneden büyük bürhan-ı zî-şân olamaz. Bu mübârek diyârın âfâk ve etrafında atılan topların tarraka-i kıyâmet-numûnu kalb-i bülend-i pâdişâhînin bu darâbân-ı şefkati huzûrunda vaz'ı huşû ve ihtirâm alsa sezâdır.

Hükümdâr-ı a'zâm u kudsümüz, imdâd-ı ilâhîhinin en müşkil dakikalarda ordû-yi hûmâyunlarına yetişip, her bir neferin bir kal'a-i pûlâd-ten olduğunu ve asker evladlarının pîş-geh-i azminde düşmanın nihâyet aczini idrâk ile kudret ve haysiyeti pâmâl olarak firâr ettiğini, o a'dâ-yı dîn ü vatanın kibr ü nahvetini utandıracak bir tevâzû-ı necîb ile beyân buyurduktan sonra

Savlet etmişti Çanakkale'ye bahr ü berden
Ehl-i İslâm'ın iki hasm-ı kavîsi birden

Lâkin imdâd-ı ilâhî yetişip ordumuza
Oldu her bir neferi kal'a-i pûlad-beden

Asker evladlarımın pîş-geh-i azminde
Aczini eyledi idrâk nihâyet düşmen

Kadr ü haysiyyeti pâ-mâl olarak etti firâr
Kalb-i İslâm'a nüfûz eylemeye gelmiş iken

Kapanıp secde-i şükrâna Reşâd eyle duâ
Mülk-i İslâm'ı Hudâ eyleye dâim me'men

Ecdâdın mîras-ı akdesi şu iki mübârek kelimede cem ve hulâsa olabilir:

DIN, VATAN

Din ve vatan yolunda fedâ-yı cân edenlere ni'am-ı uhreviyenin en büyüğü mev'ûd ve müheyyâ bulunduğuna îman edenlerdeniz.

Harb-i âhirde ve bilhassa pâyitaht-ı hilâfet ve saltanatın kapıları önünde ihrâz-ı şehâdet ve gazâ etmiş olan dilâverân-ı din ve vatan ise, Allah'ın vaad ettiği ihsan-ı uhreviyeden başka pâdişâhın da bî-nazîr ve şâhâne bir mükâfat-ı dünyeviyesine nâil oldular.

-Kelâmü'l-mülûk mülûkü'l-kelâm- kaziyesine bu yer yüzünde şu

غازى پاشا قوماندان
اقدسمزك سوكيلى
ملته ، ظفر عاملرينى
اوكرنمكه تشويق بولنده
استحكام باغچه سنى
شاهانه زيارتلرى



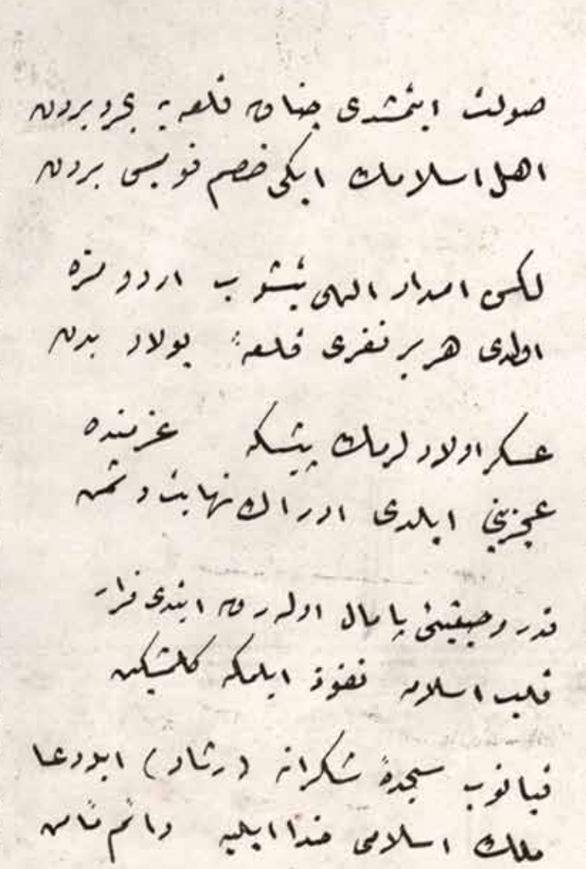
بو زيارتلرى وكرك
زيرده مجموعه‌مزك
بيوك برمنت وشكران
ايله قارشيلادينى شعر
همايونلرى عون حقله
يقينده بوخلاص حر-
بنده موفق اوله جغمزه
قطعى بشارتدر



اجدادك ميراث اقدسى شو
ايكى مبارك كلمه‌ده جمع وخلاصه
اولنه بيلير :

دين ، وطن .

دين و وطن يولنده فداى
جان ايدنلره نعم اخرويه‌نك اك
بيوكى موعود و مهيأ بولنديغنه
ايمان ايدنلردنز . حرب اخيرده
وبالخاصه پايتخت خلافت وسلطنتك
قبولرى اوكنده احراز شهادت
وغزا ايتمش اولان دلاوران دين
ووطن ايسه، اللهك وعد ايتديكى
احسان اخرويدن بشقه
پادشاهك‌ده بى نظير و شاهانه
بر مكافاة دنيويه‌يه نائل اولديلر.
—كلام الملوك ملوك الكلام—
قضيه‌سنه بويرى يوزنده شو



نشيدهٔ ملوكانه‌دن بيوك برهان
ذى شان اولهماز . بو مبارك
ديارك آفاق و اطرافنده آتيلان
طوپلرك طرّاقهٔ قيامتمونى ،
قلب بلند پادشاهينك بو ضربان
شفقتى حضورنده وضع خشوع
و احترام آلمه سزادر .

حكمدار اعظم و اقدسمز ،
امداد الهينك اك مشكل دقيقه-
لرده اردوى همايونلرينه يتيشوب ،
هر بر نفرك برقلعهٔ پولاد-تن
اولديغنى و عسكر اولادلرينك
بيشكه عزمنده دشمنك نهايت
عجزنى ادراك ايله قدرت وحيثيتى
پامال اولهرق فرار ايتديكنى ،
او اعداى دين و وطنك كبر
ونخوتى اوتاندير مجق بر تواضع
نجيب ايله بيان بيوردقدن صوكره ،

ref' ü i'lâ etmeye çalışıyordu.

Saltanat-ı dünyeviyesini şevket-i diniyye ile tes'îd ve tezyin ve şükûh-ı dinî zur-bâzu-yı saltanatıyla te'yîd ve tersin eden bu büyük Osmanlı pâdişahı nâmına, Mısır Kâhire Câmii'nde ilk hutbe-i tebcîl ve tehniyet okunurken hatib, elkâb-ı pâdişâhiye (Hâkimü'l-Haremüynü'ş-Şerifeyn) ünvânını terdif eder. Kürre-i arzı kendi gibi bir padişahın cevalân-ı himmet ü hamiyyetine kâfi görmeyen koca halife, Harem eyn-i şerifeyn'in "hâkim"liğini ihtiyâriyle hâdimliğine tahvil ve bu sûretle hutbesini tashih etmesini orada cehren hatibe ihtâr ettikten sonra, seccâdesinin baş tarafını eliyle kaldırarak mübârek alnını ve yüzünü topraklara sürdü. Cedd-i muazzamının o seccâde-i mâhmidetini işte pâdişahımızın bu secde-i şükranı takib ediyor. Bu onun bir zeyl-i pür-şânı, bir mâba'd-ı zî-şerefidir. Şevketmeâb efendimiz neşîde-i garrâ-yı mülûkânelerine, ilâve buyurukları hasbihalde kendi eserleri için (ecdâdımın yazdıkları ezhar u bahara ait şiirler gibi değildir) diyorlar. Evet dâima tahavvül ve dâima meşîme-i bâridesinden doğduğu mevsime intikâl eden bir fasl-ı bî-kararın mehâsin-i fâniyesi bu şâhâne mısrâlarda görünmez. Fakat bir bahâr-ı sermedînin ezhâr-ı ebed mutarrâsı Sultan Mehmed Hân-ı Hamis Hazretleri'nin bu ebyât-ı gûzide-i hümâyunlarında daima nazar-rübâ-yı vicdân ü îman olacaktır. O mezhere-i hamiyyette çeşm-i İslâm, gûlzâr-ı cinânın meshûr temâşâsı olur.



Hürriyet tepesinde istihkam bahçesini ziyarette
Önde Başkumandan vekili, sağa doğru Hariciye Nazırı ile Dahiliye Nazırı Mülazım Talat Bey



Bahçede kum torbalarından yapılmış siperler arasında

An-asl Türk olan büyük bir Acem şâirinin Hindistan mülûk-ı İslâmiyyesinden Mehmed Şah hakkında iki yüz bu kadar sene evvel inşâd etmiş olduğu şu beyit her zamandan ziyâde bugünkü hâl ve hissiyâta muvâfık ve her hükümdardan ziyâde bizim sevgili pâdişâhımıza lâyıktır.

Cihan ezîn dü Muhammed girift izzet ü câh
Yekî Muhammed mürsel, devm(?) Muhammed Şâh

Allah birinin dinini diğerinin devletiyle te'yit etsin. Amin!..

Kapanıp secde-i şükrâna (Reşâd) eyle duâ
Mülk-i İslâm'ı Hudâ eyleye dâim me'men

beytiyle neşîde-i hümâyunlarına hüsn-i hitâm veriyorlar.

Bu secde-i mahmidet, hâtırımıza târh-i İslâm'ın hiçbir vakit unutmayacağı ve her zaman zikr ü tebcil edeceği diğer bir secde-i şükrânı getirdi. Malumdur ki Devlet-i Abbâsiye'nin inkırâzını müteâkip, hilâfet-i İslâmiyenin şevket-i dünyeviyesi bir husûf-ı muvakkata uğrayarak, hicrî kamerî hesâbıyla, tam yedi yüz altmış yedi sene, Âl-i Abbâs'ın tâlii vâj-gûnuna rabt-ı baht ü hâl etmişti. Fakat hâmi-i İslâm olan Allah bu sırada büyük bir kerem, bir kudret gösterdi. Abbasîlerin bünyân-ı şevketi Dicle kenârında yıkılırken aynı senede -ihtimal ki aynı ayda ve aynı günde- Asya'nın garbındaki kahraman bir aşîret beyinin sulbünden dünyâya bir erkek çocuk geliyordu. Bu çocuk doğdu, büyüdü ve kendi namına nisbet olunan bir devletin esâs-ı rasînini vaz etti.

İslâm'ın ufk-ı bahtı artık açılmaya başlamıştı. Abbâsîlerin sene-i inkırâzında dünyaya gelmiş olan Sultan Osman'ın altıncı hafîdi ve yedinci cânişîni Sultan Mehmed-i Sânî İslâm'a mev'ûd-ı ezelî olan belde-i Kostantiniyye'nin fâtihliğini ihrâz ile Peygamber-i zî-şânının en büyük arzusunu tatmin ediyor ve bunun hafîdi Sultan Selim-i evvel de en mütemerrid devletlerin kalb-gâhına saplanan ve kendisinden üç asır sonra tevellüd etmiş olan en büyük bir Osmanlı şâirini,

İnerdi sadme-i sîytıyla burclar hâke
Kılardı cilve-i tîğiyle berkler ricât!

Suretinde sitâyiş-hân eden mubârek kılıncını, kırılmaz ve eğilmez bir âlet-i ref' ü taklîb şekline kalb ve ifrağ ile hilafet-i celîle-i Muhammediyeyi miskat-ı nâ-müstahakkından

قپانوب سجدهٔ شکرانه (رشاد) ایله دعا
ملك اسلامی خدا ایلیه دائم مأمن

بیتیله نشیدهٔ همایونلریله حسن ختام ویرییورلر.

بو سجدهٔ محمدت، خاطر مزه‌دار تاریخ اسلامك هیچ بر وقت اونوتمایه‌جغی وهر زمان ذکر وتجیل ایده‌جکی دیکر بر سجدهٔ شکرانی گتیردی.

معلومدرکه دولت عباسیه‌نك اقراضی متعاقب، خلافت اسلامیه‌نك شوکت دنیویه‌سی بر خسوف موقته‌اوغرایه‌رق، هجریٔ قمری حسابیله، تام بیکی بوز آلتمش یدی سنه، آل عباسك طالع واژگونه ربط بخت وحال ایتمشدی. فقط حامیٔ اسلام اولان الله بو صیره‌ده بیوك بر کرم، بر قدرت کوستردی. عباسیلرك بنیان شوکتی دجله کناره بیقیلرکن، عینی سنه‌ده، احتمال که عینی آیده وعینی کونده ـ آسیانك غربنده کی قهرمان بر عشیرت بکنك صلبندن دنیایه بر ارکك جوجوق گلیوردی. بو جوجوق طوغدی، بیودی، وکندی نامنه نسبت اولنان بر دولتك اساس رصینی وضع ایتدی.

اسلامك افق بختی آرتق آچلمغه باشلامشدی. عباسیلرك سنهٔ اقراضندن دنیایه گلمش اولان سلطان عثمانك آلتنجی حفیدی ویدنجی جانشینی سلطان محمد ثانی، اسلامه موعود ازلی اولان بلدهٔ قسطنطنیه‌نك فاتحلکنی احراز ایله یغمبر ذیشانك الیبوك آرزوسنی تطمین ایدییور ویونك حفیدی سلطان سلیم اولده، اك متمرد دولتلرك قلبگاهنه صاپلانان وکندیسندن اوچ عصر صوکره تولد ایتمش اولان الی بیوك بر عثمانلی شاعرینی،



حریت پسندانه استقام بغیرتی زیارتنده
اوکده باش‌قوماندان وکیلی، صاغده دوغرو خارجیه نظری الله داخلیه نظری ملازم طلعت بك



بغچه‌ده قوم طوربه‌لرندن یاپیلمش سپرلر آره‌سنده

رفع و اعلا ایتمکه چالشیوردی.

سلطنت دنیویه‌سی شوکت دینیه ایله تسعید وتزیین وشکوه دینی زور بازوی سلطنتیله تایید وترصین ایدن بویوك عثمانلی پادشاهی نامنه، مصر قاهره جامعنده ایلك خطبهٔ تجیل وتهنیت اوقونورکن، خطیب، القاب پادشاهی یه (حاکم الحرمین الشریفین) عنوانی ترديف ایدر. کرهٔ ارضی کندی کبی بر پادشاهك جولان همت وحمیته کافی کورمین قوجه خلیفه، حرمین شریفینك (حاکم) لکنی اختیاریله (خادم) لکنه تحویل وبو صورتله خطبه‌سنی تصحیح ایتمشی اوراده جهر آخطیبه اخطار ایتدکدن صوکره، سجاده‌سنك باش طرفی آلیله قالدیره‌رق مبارك آلتنی ویوزینی طویراقلره سوردی. جد معظمنك اوسجدهٔ محمدتی ایشته پادشاهمزك بو سجدهٔ شکرانی تعقیب ایدییور؛ بو ونك برذیل برشانی، بر مابعد ذی شرفیدر!...

شوکتمآب افندمز نشیدهٔ غرای ملوکانه‌لرینه علاوه بیورقلری حسبحال ده، کندی اثرلری ایچون (اجدادمك یاز دقلری ازهار وبهاره عائد شعرلر کبی دکل در) دییورلر. أوت، دائما تحول ودائما شیمهٔ بارده سندن طوعدینی موسمه انتقال ایدن بر فصل بیقرا. رك محاسن فانیه‌سی بوشاهانه مصرعلرده گورنمز. فقط بر بهار سرمد. ینك ازهار ابد معطراسی سلطان محمد خان خامس حضرتلرینك بو ابیات کزیدهٔ همایونلرنده دائما نظر ربای وجدان وایمان او. له حق در. او مزهرهٔ حمیده، چشم اسلام، کلزار جنانك محور تماشاسی اولور.

عن اصل ترك اولان بیوك بر نجم شاعرینك هندستان ملوك اسلامیه‌سندن (محمد شاه) حقنده ایکی یوز یوقدرسنه اول انشاد ایتمش اولدیغی شویت هر زماندن زیاده بوگونکی حال وحیاته موافق وهر حکمدارین زیاده بزم سوکیلی پادشاهمزه لایقدر:

جهان ازین دو محمد کرفت عزت وجاه
یکی محمد مرسل، دوم محمد شاه

الله برینك دینی دیکرینك دولتیله تایید ایتسون. امین!..

اینردی صدمهٔ صیتیله برجلر خاکه،
قیلاردی جلوهٔ تیغیله برقلر رجعت!.

صورتنده ستایشخوان ایدن مبارك قلنجی، قیرلماز و أکلمز بر آلت رفع وتقلیب شکلنه قلب وافراغ ایله خلافت جلیلهٔ محمدیه‌یی مسقط نامستحقندن

Şiir

GALİÇYA YOLUNDA

İşte biz düştük yola
Yolumuz uğur ola
Galiçya'ya, oradan
Doğru Sivastopol'a

Kırım Azak burada
Nogay Kazak burada
Milyonlarca soydaşlar
Hepsi bak burada

Bu yurdun oğlu kızı
Tanıdı ay-yıldızı
Dediler: "Siz yine o,
Sancak yine kırmızı!"

Sancak yine o sancak
Değişen felek ancak
Nice demdir Moskof'a
Yaptı bizi oyuncak

İşte biz geldik yine
Uyarak öce, kine
Ordumuzu kondurduk
Moskof'un sînesine

Acıkmışız canına
Susamışız kanına
Yaptıkların ey Moskof
Kalmayacak yanına

Ülkelerden taşarız
Balonlarla aşarız
Nerde varsa düşmanın
İmdadına koşarız

Söylenme için için
"Geldiler aceb niçin?"
Geldik senin zulmünden
Türk'ü kurtarmak için

Türk, Nemseli, Alman
Birleştik, bir kocaman
Ordu yaptık yürüdük
Diyeceksin el eman

Ey kardeşler merakta,
Kalmayınız ırakta
Yükselecek ordunun
Şânı bu ak toprakta

Uygun düştü kelamlar,
Halifeye selamlar!
Moskof'u ezeceğiz
Kurtulacak İslamlar

Ziya Gökalp



Başkumandan Vekili Enver Paşa Kutü'l-Amare'de Harekat-ı harbiyeye dair Kolordu kumandanlarından izahat alırken



Kafkas cephesinde: Başkumandan vekili, yeni askerlere bizzat ateş talimi yaptırırken



Irak yolunda Enver Paşa: köylü mutebera ile hasbihalde



Gönüllü asker olmak için başkumandan vekilinin yolunu çevirip rica eden 12 yaşında iki çocuk

Kininiz değil dinden
Din yaptık millî kinden
Gelir sana gayzımız
Ruhumuzun içinden

Ey Şarktaki Acarlar!
Ey Garptaki Macarlar!
Bakın Türkler süngüyü
Nasıl Rus'a sancarlar!

شعر

غاليچيا يولنده

ايشته بز دوشدك يوله
يولمز اوغور اوله
غاليچيايه ، اورادن
دوغرو سيواستوپوله

قريم ، آزاق بورادە
نوغای ، قزاق بورادە
ميليونلرجه صويداشلر
هپسی باق بورادە

بو يوردك اوغلی قزی
طانيدی آی ـ يلدزی
ديديلر : « سز يينه او ،
سنجاق يينه قرمزی ! »

سنجاق يينه او سنجاق
دكيشمز فلك انجاق
بجه دمدر موسقوفه
ياپدی بزی اويونجاق

ايشته بز كلدك يينه
ويەرق اوجه ، كينه
اوردومزی قوندوردق
موسقوفك سينەسنه



پاشا قوماندانه وكيلی انور پاشا كوزه الامادەده
حركات حربيه‌يه دائر قولاردن قوماندانلردن ايضاحات آلركن



قفقاس جبهه‌سنده :
پاشا قوماندانه وكيلی ، يكی
عسكرلره بالذات آتش
تعليمی يابدرركن



عراق بولنده انور پاشا :
كويلی معتبرانی ايله صحبتده



كوكلی عسكر اولق ايچون پاشا قوماندان وكيلندن يولی چوروب رجا ايدن ١٢ ياشنده ايكی چوجوق

آچيقمشز جانكه
صوصامشز قانكه
ياپدقلرك ای موسقوف !
قالمايه‌جق يانكه

ثولكه‌لردن طاشارز
بالونلرله آشارز
نرده وارسه دوشمانك ،
امدادينه قوشارز

سويله‌نمه ايچين ايچين
« كلديلر عجب نيچين ؟ »
كلدك سنك ظلمندن
تورك قورتارمق ايچين

تورك ، نمسه‌لی ، آلمان
برلشدك ، بر قوحه‌مان
اوردو ياپدق يورودك
دنيه‌جكسك آلمان

ای قارداشلر مراقده ،
قالمايكز يراقده
يوكسه‌جك اوردونك
شانی يوآق طوپراقده

اويغون دوشدی كلامار ،
خليفه‌يه سلامار !
موسقوفی ازه‌جكز
قورتوله‌جق اسلامار :

ضيا كوك آلپ

كينمز دكل دينمدن
دين ياپدق ملی كينمدن
كلير سكا غيظمز
روحمزك ايچندن

ای شرقده‌كی آجارلر !
ای غربده‌كی ماجارلر !
باقك توركلر سونكوبی
ناصل روسه صانجارلر !

bir ordunun değil, bir tek insanın bile su, yiyecek ve yol bulmasına gayrimüsâiddi.

Bu sebepledir ki memleketin birçok genç adamı bu ihdârât harbinin öldürücü müşkilâtı önüne atıldı. Muayyen bir plan mûcibince şu üç büyük kuvvet mücâdeleye giriştiler: Para, mühendis ve amele. Çölün vahşi ve âteşîn güneşi altında birinci kanal keşfi zamanından bu güne kadar binlerce vatan çocuğu yol, su ve şimendifer için bütün sabır, metânet ve azimlerini ibzâl ettiler.



Çoruh mıntıka-i harbinde başkumandan vekilimiz

Kıt'âtımızın muvaffakiyetli bir taarruzunu ayaklı dürbünle tedkik ederken

ÇÖLDEKİ MUHÂREBELER VE MUHÂRİPLER

Son günlerin tebligat-ı resmiyesinde Sîna Çölü'nden bahsolunmaya başladı. Katya'da yeni müsâdemeler ve Katya'dan ileride yeni keşf-i taarruzîler var. Mahiyeti hakkında bittabi hiç bir şey bilmediğimiz bir çöl harekât plânının muhtelif yerlerde, muhtelif tarzlarda inkişâf eden safahâtını haber alıyoruz.

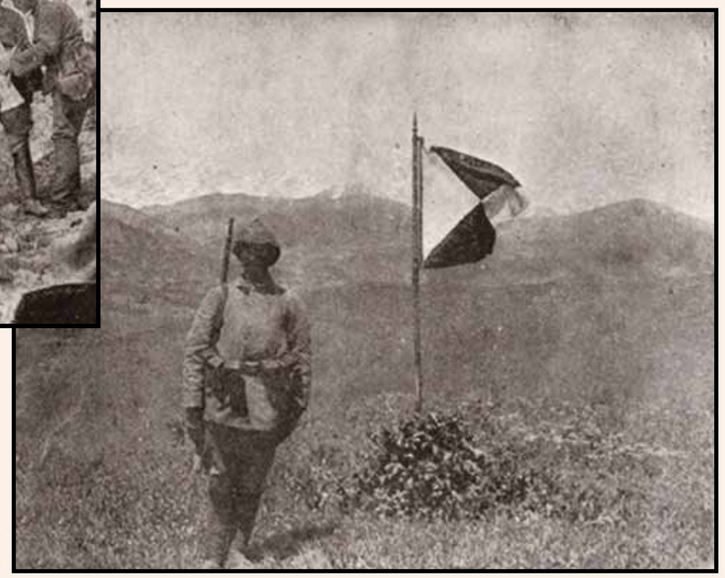
Esasen o kadar hâiz-i ehemmiyet olmasa bile en küçük bir çöl hareketinin, çölde yapılmak nokta-i nazarından bizim için ne derin bir iftihar olacağını anlamak için Sîna Yarımadası'nı tanımak lazım. İstanbul'da çöl için pek az şey biliyoruz. Bu bildiklerimiz de Harp Mecmuası'nda veya musavver Alman gazetelerinde neşr olunan birkaç resimden alınmış basit malumattan ibarettir. Ve çöl bu basit malumattan büsbütün başka bir şeydir.

Harbe karışıp Mısır'a karşı bazı teşebbüslerde bulunmaya karar verdiğimiz zaman ordu gayet mühim birtakım vazifeler karşısında bulunuyordu. Kanal'da asıl düşman hatt-ı harbiyle temas etmeden evvel çöl tabiatına karşı büyük bir harp vermek lazımdı. Bu harp, çölü diğer araziden büsbütün ayıran husûsî müşkilâta ve mahrumiyetlere, yolsuzluğa, susuzluğa, erzaksızlığa karşı verilecekti. Bundan iki sene evvelki Sîna Çölü, filhakika



Üçüncü Ordu Kumandanı Vehib Paşa

Harekatı yakından idare için maiyyetiyle birlikde elinde destek sarıp tepeleri tırmanırken



Daha ileride karlı tepelere temevvüce hazırlanan üçüncü ordu karargah flaması başında nöbetcisi

Her tarafta gündüz ve gece yığın yığın insan şurada ray döşeyen, biraz ötede şöse taşı kıran, bir başka yerde hastahane veya diğer binalar üzerinde çalışan, diğer bir tarafta demir borular tefriş eden insanlar vardı. Biz bu mesâînin henüz

چولده‌کی محاربه‌لر و محاربلر

صوك كونلرك تبليغات رسميه‌سنده سينا ولندن بحث اولونمه‌باشلادی: قاطيه‌ده يكی مصادمه‌لر ، وقاطيه‌دن ايلريده يكی كشف تعرضلر وار . ماهيتی حقنده بالطبع هيچ برشی بيلمه‌ديكمز بر چول حركات پلانك مختلف برلرده مختلف طرزلرده انكشاف ايدن صفحاتی خبر آليورز .

اساساً اوقدر حائز اهميت اولماسه بيله اك كوچك بر چول حركتك، چولده پايبلدق نقطهٔ نظرندن ، بزم ايچون نه درين بر افتخار اولاجغی اكلامق ايچون سينا يارم آطه‌سنی طانيمق لازم . استانبولده چول ايچون پك آز شی بيليورز . بو بيلدكلرمزده حرب مجموعه‌سنده ، ويا مصور آلمان غزته‌لرنده نشر اولونان برقاچ رسمدن آلنمش بسيط معلوماتدن عبارتدر . وچول بو بسيط معلوماتدن بوسبوتون باشقه برشی‌در .



چورچوغ منطقهٔ حربنده باسه قوماندانه دكيلمز

قطعاتك موفقيتلی بر تعرضی آيافی دورينه تدقيق ايدركن

حربه قاريشوب مصرده قارشی بعض تشبثلرده بولونمه قرار ويرديكمز زمان اردو غايت مهم بر طاقم وظيفه‌لر قارشيسنده بولنيوردی : قانالده اصل دشمنك خط حربيله تماس ايتمه‌دن اول چول طبيعتنه قارشی بويوك بر حرب ويرمك لازمدی ، بو حرب چولی ديكر اراضيدن بوسبوتون آيران خصوصی مشكلاته ومحروميتلره، پولسزلغه ، صوسزلغه ، ارزاقسزلغه قارشی ويريله‌جكدی . بوندن ايكی سنه اولكی سينا چولی ، فی‌الحقيقه



اوچنجی اردو قوماندانی وهيب پاشا

حركاتی يقندن اداره ايچون معيتيله برلكده النده دستك صاريب تپه‌لری طيرمانيركن



دها ايلرده قاچلی‌يه‌لره تموجه حاضرلنامه اوچنجی اردو قراركاه‌نهومه‌سی باشنده نوبتچيسی

هرطرفده، گوندوز وگجه، يغين يغين انسان ، شوراده راى دوشه‌ين ، پراز اوتده‌شوسه طانی قيران، بر باشقه پرده خسته‌خانه ويا ديكر بنالراوزرنده چاليشان، ديكر برطرفده دمير بوريلر تفريش ايدن آدملرواردی. بز بو مساعينك هنوز

ve bahçe vucüda getirilmişti. Bundan başka bir yığın çadır ve keşfolunmuş ve temizlenmiş. Çöl yolcularına bir hâtıra-i seyahat olarak hazırlanmış bir harâbe bile vardı.

Bu ihdârât bize eserlerini vermezden evvel çölün son haritaları üzerinde gördüğümüz bir yığın isim kalabalığının yarısı esassızdı. Bunlar, çadır kurulmuş, bir istikâmete yapılan nakliyata menzil ittihaz edilmiş bizlere kolaylık olsun diye verilmiş isimlerdi. Mesela çöl muharebeleri ibtidasında ismine çok tesâdüf olunan İbn-i Bükün artık mevcut değildir. O kumun üstünde bir çadır idi ve çadır kalkarken isim de berâber kalktı. İhdârat bu isimsizlikleri kaldırmıştır. Şimdi bir hafir vardır. Bi'r-i hasanâ mevcud olan bir yerdir.

Bizi çöl boşluğunda tebîd eden bu sağlam tesîsâtı gördükçe göğsümüzün bir iftihar ile şiştiğini hissediyorduk. Daha ileride büsbütün bitmediği zamanda çölü dolaşmıştık. Bir sene evvel iki üç bedevî evinden başka bir şey olmayan Bi'rü's-seb'i tevessu' etmiş bir çok yeni bina kazanmış ve güzelleşmişti. Bi'rüs-seb'i gelir gelmez Mısır seferinin hummalı faaliyeti az çok hissolunuyordu. Yeni binalar temiz ve kârgirdi. Kasabanın yeni yolları mümkün olduğu kadar genişti. Sonra üstüne Bi'rü's-seb'i geçen tren vaktiyle ismi bile hatırlanmayan bu küçük kasabaya büyük istikballer vad etmişti. Meselâ bir bedeviden pek az para ile satın alınan bina birden bire üç dört misli kıymetlenmişti. Bir sene evvel Bi'rü's-seb'den ileriye ancak at veya deve ile gidilebilirdi. Biz azimet ve avdeti bir günü tamamen doldurabilecek bir mesafe üzerinde daha o zaman otomobillerimizin bütün süratiyle dolaşmıştık. Hatt-ı seyahatimiz üzerinde bir hafir vardı ki ibtidâları bomboştu. Ne insan, ne bina...

Bir senelik mesâî mamûrelerden haftalarca uzak bulunan bu yerde binâ, hastahâne

"Mısır Yolunda Hazırlıklardan"

Karar vermek ve bunu neticeye kadar azim ile tatbik etmek, bugünkü cihan harbinin âmilleri bu iki noktada toplanıyor. Düşmana değil, onu cüretle hareketlerimizle kendimize muti kılmak gayesini takip eden taraf, gerek sevkü'l-ceyş ve gerek ta'biye harekatında daima kazanmıştır. Bugün Mısır cephesinde İngilizlere karşı vaziyetimiz bu merkezdedir. Onlara karşı harekette tamamıyla serbestiz. Düşman azmimize muti kalmıştır. Geçen sene kanalı geçmek suretiyle taarruzlarımızda elde ettiğimiz tecrübeler bu defa başlayan taarruzlarımızın muvaffakiyetle tetevvücüne çok yardımı olacaktır. Azm ettik. Hedefimiz Hakk ve selamettir. Buna vusul mübeşşirdir.



Çölde deve üstünde kakıle tabir olunan sedye içinde yaralı nakliyatı talimi



Her devede kakıle içinde iki yaralı seyyar hastahane önünde

بنه‌دیکی زمانده چولی دولاشمشیدق . برسنه اول ایکی اوچ بدوی اوندن باشقه بر شی اولمایان بئر السبع توسع ایتمش ، بر چوق یکی بنا قازلمش ، وکوزلشمشدی . بئر السبعه کلیرکلز مصر سفرینك حمالی فعالیتی آز چوق حس اولونیوردی . یکی بنالر تمیز و کارکیردی . قصبه‌نك یکی یوللری ممکن اولدیغی قدر کنیشدی . صوکره اوسته بئر السبعی بکن ترن ، وقتیله اسمی بیله خاطرلانمایان بو کوچك قصبه‌یه بویوك استقباللر وعد ایتمش ایدی : مثلا بر بدویدن پك آز پاره ایله صاتون آلنان بربنابردنبره اوچ درت مثل قیمتلنمشیدی . برسنه اول بئر السبعدن ایلریه انجق آت ویا دوه ایله کیدیلیردی . بر عربت وعودتی برکونی تماماً دولدیرایله‌جك برمسافه‌اوزرنده‌دها اوزمان اوتوموبیللریمزك بتون سرعتیله دولاشمشیدق . خط سیاحتمز اوزرنده پرخفر واردی ، که ابتدالری یوم یوشدی : نه انسان ، نه بنا . . . بر سنه‌نك مساعی معموره‌لردن هفته‌لرجه اوزاق بولونان بو برده شا ، خسته‌خانه و باغچه وجوده کتیرمشیدی . بوندن باشقه بر بیغین چادر ، وکشف اولونمش ، وتمیزلنمش ، چول یولجیلرینه برخاطرهٔ سیاحت اولارق حاضرلانمش بر خرابه بیله واردی .

بواحضارات پزه اثرلریی ویرمزدن اول چولك صوك خریطه‌لری اوزرنده کوردیککز بر بیغین اسم غلبه‌لغنك یاریسی اساسزدی . بونلر بادرفورولمش ، براستقامته پایلان تقلیاتله منزل اتخاذ ایدلش برلره قولایلق اولسون دیه ویرلمش اسملردی . مثلا چول محاربه‌لری ابتداسنده اسمنه چوق تصادف اولونان ابن بوکون آرتق موجود دکلدر . او قومك اوستنده بر چادر ایدی وچادر قالدارکن اسم‌ده برابر قالدی . احضارات بو اسمسزلکلری قالدیرمشدر . شیمدی بر حفر واردر . بئرحسانا موجود اولان بر یردر .

بزی چول یوشلغنده تأبید ایدن یوصاغلام تأسیساتی کوردکجه کوکسمزك برافتخارایله شیشدیکنی حس ایدییوردق . دهاایلریده ، بتون

« مصر یولنده حاضرلقلردن »

قرار ویرمك ویونی نتیجه‌یه قدر عزم ایله تطبیق ایتمك ، بوکونکی جهان حربنك قطر عمومی بو ایکی نقطه‌ده طوپلانیور . دشمنه‌کل ، اونی جرئتلی حرکتلرمزله کندیزه مطیع قیلمق نامنه تعقیب ایدن طرف ، ترك سوق الجیش وکرك تعبیه حرکاتنده دائما قازانمشدر . بوکون مصر جبهه‌سنده انکلیزلره قارشی وضعیتمز بو مرکزده در . اونلره قارشی حرکتده تماملیه سربستز . دشمن عزمزه مطیع قالمشدر . کچن سنه شمالی یکمك صورتیله تعرضارمزده الده اشدیکمز تجربه لر بو دفعه باشلایان تعرضارمزك موفقیتله نتیجه‌سنه چوق یاردیمی اوله جقدر . عزم ایتمك ، هدفمز حق وسلامتدر . بوکا وصول مبشردر .

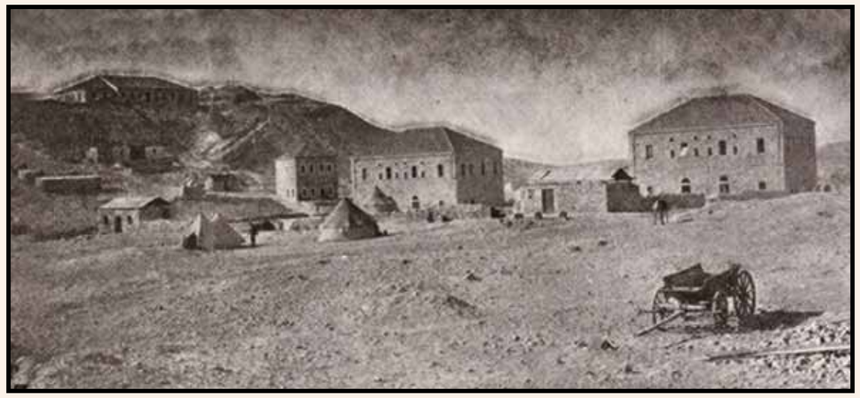


جولده دوه ارسنده قاقوله تعبیر اولنانه سیه ایچنده یاره‌لی نقلیاتی تعلیمی

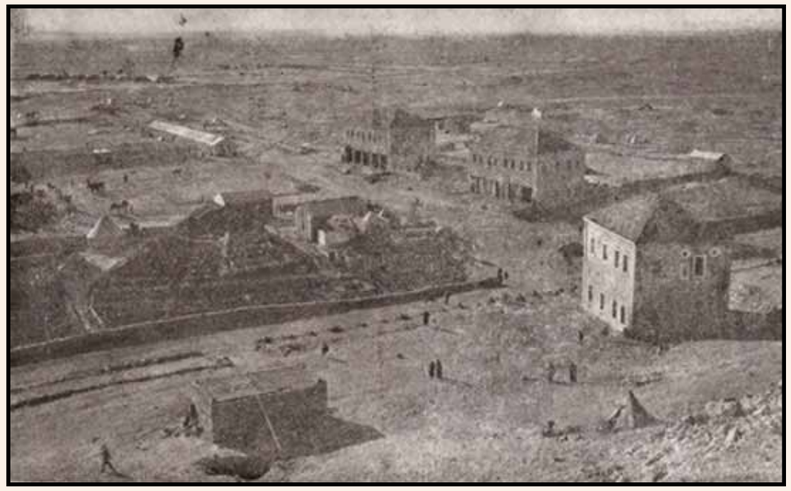


هر دوه ده قاقوله ایچنده ایکی یاره‌لی سیار خسته‌خانه اوکنده

yetişebilmek için vücuda getirilmiş seyyar hastahanelere, size bu mesâinin henüz tamamlanmadığını söyleyen yığınlarca amele ve mühendis çadırlarına tesadüf ettik. Hepimizin ruhunda büyük bir hiss-i gurur kabarıyordu. Bu ve bir çok senelerden beri medenî cemiyetler arasında yer almasına müsaâde olunmayan bu milletin ne büyük bir kuvve-i hayatiye bir azim ve istidâd sâhibi olduğunu

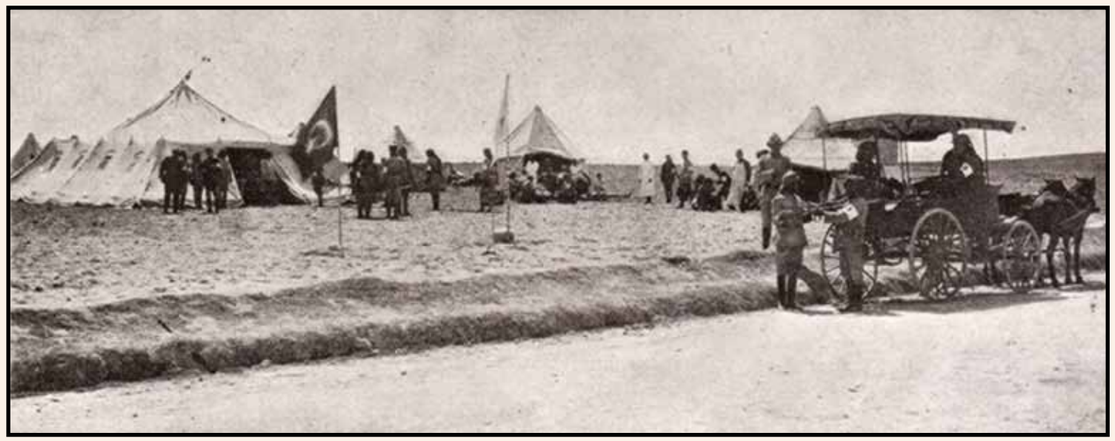


"Bi'rü's-seba"nın cenubi garbinde "Hafir" menzil mevkii



Menzil mevkii "Hafirü'l-Avce"nin yeni manzarası

kum sahrası üstündeki bir menzil noktasında büyük su tesisatına tesadüf etmiştik. Burada inşâ olunan havuzlardan maada yol istikâmetinde suyu bulunmayan yerlere çölün bu ebedi ihtiyâcını taşımak üzere demir boru ferşiyatı bulunuyordu. İlk keşif seferinde ordunun kumandanına bile günde ancak bir matara su verebilen çöl şimdi pek çok zengindi. İnsanlardan maada hayvanlar ve bahçeler bile bundan vâsî bir istifâde temin ediyorlardı. Sonra revirlere çölün her noktasında sizin ıztıraplarınıza



Sina çöllerinde seyyar hastahanelerimizden biri

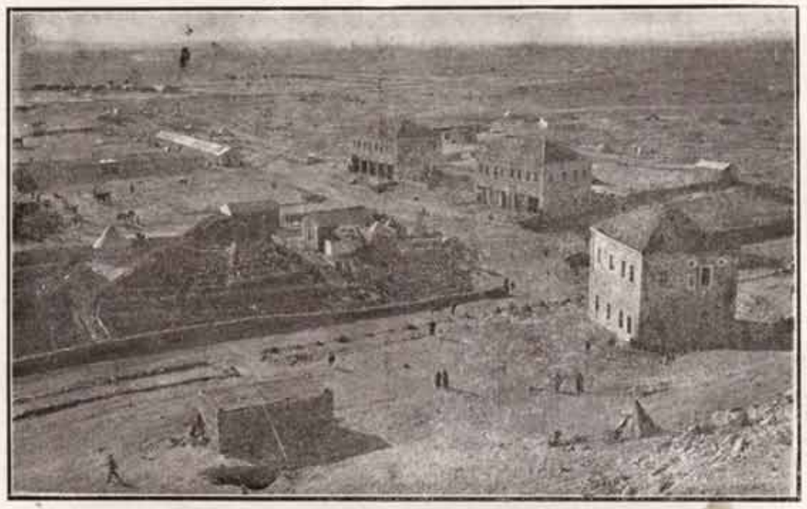
Kanala müteveccih menzil yollarında şu bir sene içinde te'sis edilen menzil noktalarında, askerlerimizin her dürlü ihtiyacı tatmin olunmakdadır. Az zamanda, çöl ortasında bu ümran mukaddimeleri civar urban üzerinde pek büyük meserretlere bais olmuşdur. Senelerden beri İngiliz işgali altında iken başındaki kefiyeyi tebdil için 20 gün mamur bir köy aramakdan bî-tab düşen urban bu menzil noktalarında her zarıuretlerini tesviye etmekde ve bu suhuletden dolayı bir ağızdan "Yensıru's-Sultan" avaze-i şükranları her konakda çöl semasına aks etmekdedir.

يتشه‌بيلمك ايچون وجوده كتير. لش سيار خسته‌خانه‌لره ، سزه بو مساعينك هنوز تماملانمادیغی سويله‌ين بيغلرجه عمله و مهندس چادرلرينه تصادف ايتدك. هيمزك روحنده بيوك بر حس غرور قابا ريبوردی. بو، وربرچوق‌سنه‌لر. دنيی مدنی جمعيتلر آره‌سنده بر آلسنه مساعده اولونمايان بو ملتك نه بيوك بر قوهٔ حياتيه، بر عزم و استعدادصاحبی اولديغنی



«بئرالسبع» ك جنوب غربنده «حفير» منزل موقعی

قوم صحراسی اوستنده‌كی بر منزل نقطه‌سنده بويوك صو تأسيساتنه تصادف ايتمشدك. بورادهانسانلولو. نان حوضلردن ماعدا يول استقامتنده صويی بولونمايان برلره جولك بو ابدی احتياجنی طاشيمق اوزره دمير بوری فرشيانی پولونيوردی. ايلك كشف‌سفرنده اردونك قوماندانه بيله كوندهآنجق برمطره‌صو وبره بيله‌ن چول، شمدی، پك چوق زنكينمدی . انسانلردن ماعدا حيوانلروباغچه‌لربيله بولندن واسع براستفاده تأمين ايديبورلردی . صوكره ده‌ويرلره ، جولك هر نقطه‌سنده سزك اضطرابلريكزه



منزل موقعی «حفير العوجه» نك يكمی منظره‌سی



سينا چوللرنده سيار خسته خانه‌لرمزدن بری

قتاله متوجه منزل چوللرنده شو برسته ايچنده تأسيس ايديلن منزل نقطه‌لرنده ، عسكرلرمزك هر دولو احتياجی تطمين اولنمقده‌در. آز زمانده ، چول اورتاسنده بو عمران مقدمه‌لری جوار عربان اوزرنده پك بيوك مسرتلره باعث اولمشدر . سنه‌لردنبری انكليز اشغالی آلتنده ايكن باشنده‌كی كفيه‌يی تبديل ايچون ٢٠ كون معمور بر كوی آرامقدن يئتاب دوشن عربان بومنزل نقطه‌لرنده هر ضرورتلرنی تسويه ايتمكده ويو سهولتدن دولايی پرآغزدن « يئمرالسلطان » آوازهٔ شكرانلری هر قوناقده چول سماسته عكس ايتمكده‌در.

اثبات ایدیوردی. وبلامبالغه دینه بیلیردی که هر هانکی متمدن بر جمعیتك یوش، قورو، وبتون ابتدائی تشکیلاتدن محروم برجوله بر سنه ایچنده پاپابیله جکی انقلاب یوندن دها یوکسك اولامازدی.

صوکره چول کندی ایچون چالیشانلره، واونلرك اثرلرینه قارشی هیچده لطفکار دکلدر. چالك کونشندن دها قورقونج فیرطنه‌لری وار. بو فیرطنه‌لر انسانلری، چادرلری، قومك اوستنده قومدن باشقه نه وارسه هپسنی برکتیش سیلك ایچنه قاریشدیروب صاووررر ومحو ایدر. شوسه پاپارسکز، بر فیرطنه‌دن صوکره شوسه‌کزك اوستنه قالین قوم طبقه‌لری یپغلمشدر. دوشه. دیککز رایی یکیدن آرامق وتمیز لمك لازمدر. جوله‌ده بر تی پایدقدن صوکره پایلان‌تی‌اوزرنده یکیدن پاپیور قدر اعتنا، صبر و چالیشمق لازمدر. دمیر یولی تا فلسطینله جول آره‌سنك چیلاق پایین داغلری آره‌سندن سوروکله. یه‌رك قوملراورتمسنه طاشیان وبو اوغورده برچوق کنج آزقداشلرینی قربان ویرن انسانلر هیچ شبه‌یوق که اك قورقونج حرب جبه‌لرنده قور. شونه وسوتکویه کوکس ویرن انسانلر قدر شایان حرمتدر.

چولك ایکنجی صنف محاربه‌لرینی، شیمدی قاطیه مصادمه‌لرینی وقائل کشف تعرضلرینی پایان محاربه‌لره قارشی وضعیتی دها چوق مساعد دکلدر. اعتراف ایتمك لازم‌کلیرکه جول محاربه‌لرینك داغ ودیکر اراضی محاربه‌لرینه نظراً دها خصوصی مشکلاتی وار. بردفعه بتون آرا صره داغ وارتفاع کوردیککز برلردن ایلریه کچیکسکز: هیچ بر طرفده دوز بر قومدن باشقه برشی کوره‌مزسکز. بوراده بکی حرب صنعتك بتون ابداعاتنه رغماً ابتدائی السانلر کبی چارپیشمق مجبوریتی واردر. قونکز، کشا. قنکز، خط رجعتکز، تعقیب ایتدیککز یلان کوز اوکنده‌در. طوپ سزی اقناعه قدر تعقیب ایدر. سوکره بر کوچك تردد، بر اوفاق یول یاکلیشی سزی قطعه کزله برابر کوتورجه قوم وسنده سرسری دولاشدیرر و بلکه تام قرارکاهکزی بولنی ایچون امید. لندیککز دقیقه سزی دشمن قوجاغنه آتار. دشمن ایچون مشکلات عینی شکلده دکلدر. انکلیزلرك قاناللری، وقانال آرقه. سنده هر احتیاجی زمانده تطمین ایدن ترانزی و حاضرلانمش برلری وار. بوکا رغماً یولك یزم طرفزدن اوزاق کوشه‌لرنده برنده طوتونماسی، بو، ایکی سنه‌دنبری ممالکتك دار کوشه‌سنده یوز درلو دشمنله چارپیشان فداکار ویلداشلرك نه یوسك بر حرص غلبه ایله حرب ایتدکلرینه دلالت ایدر.

جول بیهوده حاضرلانمامشدر. جولی حاضرلامق ایچون جان و برتر بوده ارایه‌مشلردر. حاضرلامان چول قانالك اوبرطرفنده ... دنبری یاپامی قالدیغی حالی کلیرن زنکین طبقه‌نك حقیقی واریق خلاصکاری اولا لور. برچول بولدیغی، چول قویولری آچارکن انکلیزلرك قلبنده قاناللرك برر پارچه آچمش اولدقی، مصرك مغرور غاصبلری چول قاشینده تاریخی جنایتلرینك حسابی کوره‌جك کونه‌دوغرو یافلاشدقلرینی پك کوزل انکلیورلر. بوکون حرمك نهایت بولمش اولدیغی فرض ایتمك یله چول سیاسی مساعیمزك قیمتدار برسلاحی اولایبیلیر. و انکلیزلر مصرك قاپسنه هر وقت بویوك بر قوتی دمیر یولاری، شوسه‌لری، و درلو حاضرلاقلریله بلا مشکلات طاشیمسنه حاضر برچول اولدوغنی دوشونمکلری وقت برده ارشی باشلرینی دها آز دیك طوتمه، سلرینی‌دها آز سرت چقارمه، مجبور اولاجقلردر.

بو سطرلره نهایت ویرمزدن جولك ابدی سکوتی آره‌سنده حرب عمومینك مقدس مقصدی اوغرینه جان ویرن مملکت چوجقلرینی، وشونه‌لم، طپینك حقیقی بر دشمن کبی کوستردیکی کوچلکلره رغماً حال ایچون واستقبال ایچون یزم مساعیمزی کندی حیاتلرندن فدا ایتمك صورتیله قولایلاشدیران قرده‌شلرك معزز خاطره‌لرینه حرمت ایده‌لم، و یارینك یزدن ایسته‌یه‌چکی بوتون فداکارلقلری بلا پروا و بلا قصور ایفال ایتمك یزم ایچون ابدی بربورج اولدیغنی اکلایه‌لم.

ف...



سینا چوللرنده مجاهدلرك ایکی رئیسی: مصره متوجه آتشلی نظرلر

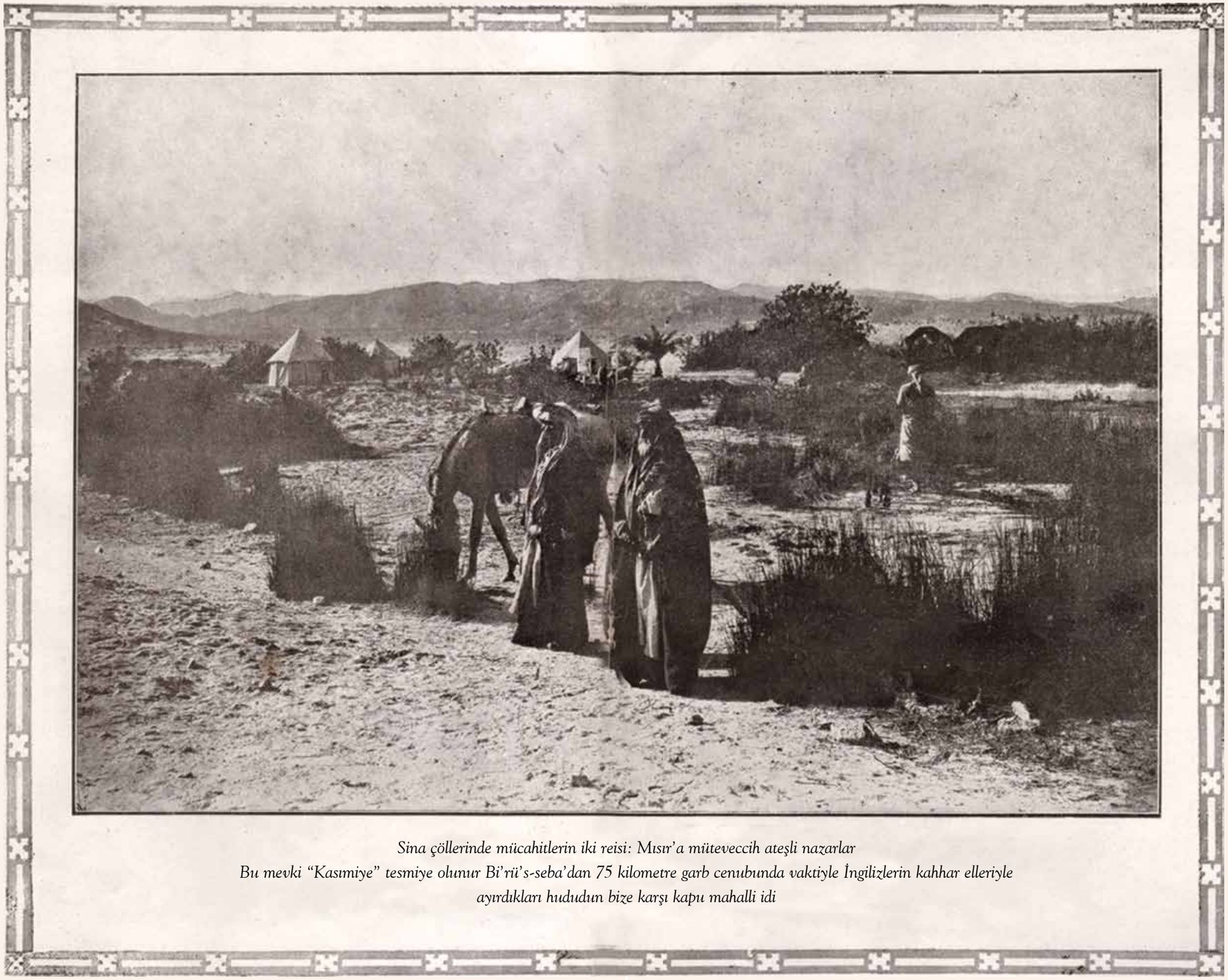
بو موقع «قصیمه» نسمیه اولنور. بئر السبع دن ۷۵ کیلومتره غرب جنوبیده وقتیله انکلیزلرك قرهاللدیه آیبردقلری حدودك بنه قارشی قیو محلی ایدی

müşkilât aynı şekilde değildir. İngilizlerin kanalları ve kanal arkasında her ihtiyacı zamanında tatmin eden trenleri ve hazırlanmış yerleri var. Buna rağmen çölün bizim tarafımızdan uzak köşelerinden yerinde tutunamıyorlar ki bu, iki seneden beri memleketin dört köşesinde yüz türlü düşmanla çarpışan fedâkâr vatandaşların ne büyük bir hırs-ı gâlibiyet ile harb ettiklerine delâlet eder.

Çöl beyhûde hazırlanmamıştır. Çölü hazırlamak için can verenler beyhûde ölmemişlerdir. Hazırlanan çöl kanalın öbür tarafından senelerden beri yabancı kaldığı hilâli bekleyen zengin kıtanın hakiki ve emin halaskârı olabilir. Biz çöl yollarını, çöl kuyularını açarken İngilizlerin kalbinde kanayan birer yara açmış olduk. Mısır'ın mağrur gazileri çöl karşısında târihî cinayetlerinin hesabını görecek güne doğru yaklaştıklarını pek güzel anlıyorlar. Bugün harbin nihâyet bulmuş olduğunu farz etsek bile, çöl, siyâsi mesâimizin kıymetdar bir silahı olabilir. Ve İngilizler, Mısır'ın kapısına her vakit büyük bir kuvveti, demir yolları, şöseleri ve türlü hazırlıklarıyla bilâ-müşkilât taşımasına hazır bir çöl olduğunu düşündükleri vakit bize karşı başlarını daha az dik tutmaya, seslerini daha az sert çıkarmaya mecbur olacaklardır.

Bu satırlara nihayet vermezden çölün ebedî sükûnu arasında Harb-i Umûmî'nin mukaddes maksadı uğruna can veren memleket çocuklarını düşünelim. Tabiatın hakiki bir düşman gibi gösterdiği güçlüklere rağmen hâl için ve istikbâl için bizim mesâimizi kendi hayatlarından fedâ etmek suretiyle kolaylaştıran kardeşlerin muazzez hâtırâlarına hürmet edelim, ve yarının bizden isteyeceği bütün fedâkarlıkları bilâ-pervâ ve bilâ-fütûr ibzâl etmek bizim için ebedi bir borç olduğunu anlayalım.

F. R.



Sina çöllerinde mücahitlerin iki reisi: Mısır'a müteveccih ateşli nazarlar
Bu mevki "Kasımiye" tesmiye olunur Bi'rü's-seba'dan 75 kilometre garb cenubında vaktiyle İngilizlerin kahhar elleriyle ayırdıkları hududun bize karşı kapu mahalli idi

bir ufak yol yanlışı sizi kıtanızla beraber günlerce kum üstünde, serseri dolaştırır ve belki tam karargahınızı bulmak için ümitlendiğiniz dakika sizi düşman kucağına atar. Düşman için

ibtidâî insanlar gibi çarpışmak mecburiyeti vardır. Kuvvetiniz, kesâfetiniz, hatt-ı ricatiniz, takip ettiğiniz plan göz önündedir. Top sizi ufuklara kadar takip eder. Sonra bir küçük tereddüt,

isbat ediyordu. Ve bilâ mûbâlâğâ denebilirdi ki herhangi mütemeddîn bir cemiyyetin boş kuru ve bütün ibtidâî teşkilattan mahrum bir çölde bir sene içinde yapabileceği inkılâp bundan daha yüksek olamazdı. Sonra çöl kendi için çalışanlara ve onların eserlerine karşı hiç de lütufkâr değildir. Çölün güneşinden daha korkunç fırtınaları var. Bu fırtınalar insanları, çadırları kumun üstünde kumdan başka ne varsa hepsini bir geniş selin içinde karıştırıp savurur ve mahveder. Şose yaparsanız bir fırtınadan sonra şosenizin üstüne kalın kum tabakaları yığılmıştır. Döşediğiniz rayı yeniden aramak ve temizlemek lâzımdır. Çölde bir şey yaptıktan sonra yapılan şey üzerinde yeniden yapıyor kadar itina, sabır ve çalışmak lazımdır. Demiryolunu tâ Filistin'le çöl arasının çıplak yalçın dağları arasından sürükleyerek kumlar ortasına taşıyan ve bu uğurda bir çok genç arkadaşlarını kurban veren insanlar hiç şüphe yok ki en korkunç harp cephelerinde kurşuna ve süngüye göğüs veren insanlar kadar şayân-ı hürmettir.

Çölün ikinci sınıf muhariplere şimdi Katya musademelerini ve kanal keşif taarruzlarını yapan muhariplere karşı vaziyyeti daha çok müsait değildir. İtiraf etmek lazım gelir ki, çöl muharebelerinin dağ ve diğer arazi muharebelerine nazaran daha husûsî müşkülatı var. Bir defa Bi'r-i hasânâ'dan ara sıra dağ ve irtifa gördüğünüz yerlerden ileriye geçiniz. Hiçbir tarafta düz bir kumdan başka bir şey göremezsiniz. Burada yeni harp sanatının bütün ibdâatına rağmen



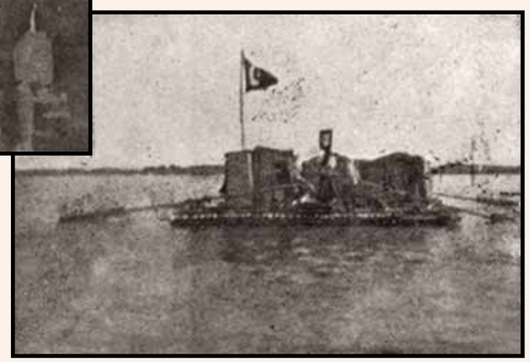
"Bi'ri'-seba"dan kanala doğru askerle mücahitlerimizden bir kafile kımlı yollarda..



Katye civarında bir karargah ileri müfrezelere emir tevcih ederken



Kutü'l-Âmare'de İngiliz esirleri Başkumandan vekilimize selam vaziyetinde



Dicle Nehri'nde askerî sallardan biri

TRABLUSGARB'A DÂİR

Son aylar zarfında muhtelif dâru'l-harekâtlarda ehl-i İslâm'ın ihraz eyledikleri muzafferiyetler düşmanlarımızın kuvâ-yı maneviyesini kıracak bir mahiyettedir. İslâm azmi, İslâm metâteni her yerde kendini gösteriyor. Fedakâr askerlerimiz bir taraftan Hemedan yollarında Moskoflara karşı zaferler ihraz eyledikleri gibi diğer taraftan da Mısır yollarını İslâm mücâhidlerine açmak için uğraşıyorlar. Ordumuzun bir cüzü Galiç-ya'da eski Osmanlıların şanlı fütûhâtını ihya ile meşgul oldukları sırada Trablusgarb'da da azim-perver bir mücâhidler kâfilesi İtalyanları mağlubiyetten mağlubiyete giriftar ediyor. Bütün bu zaferler gösteriyor ki mûcâhidin-i İslâm tükenmez bir menba-ı hamâsete, zeval bulmaz bir fedakârlar zümresine mâliktirler. Bil-hassa fertlerin fedakarlıkları, fertlerin vatan uğrunda ölmek neşesiyle en uzak mücâhede meydanlarına atılmaları ehl-i İslâm'ın medenî ve müterakkî bir halde yaşamak azmiyle şevk ve gayretle geldiklerini ispat ediyor. İran'ın en uzak hudutlarında mücahitlerimiz zevk-i zaferle ser-mest, hiçbir mâniayı nazar-ı dikkate almayarak Moskofları hiçbir hak ve kanuna hiçbir selâhiyet-i medeniyeye istinad etmek-sizin işgal eyledikleri mevkilerden püskürterek yakın İslâm kardeş mülkünü Rus zulmünden tahlise çalıştıkları gibi cesur bir mücâ-hidimiz Nuri Bey de Nuri Paşa namıyla fedakâr mûcahidler kafi-lesiyle birlikte Afrika'nın âteşîn çöllerinden şanlı zaferler ihrâzıyla meşgul bulunuyorlar.

Nuri Bey'in bu gayret ve besâleti cidden takdire sezâdır. Ordumuzun kısm-ı küllîsi güzel vatanımızın hudutlarını müdafaa, düşmandan bir çok yerler almakla meşgul oluyor ki, Nuri Bey de



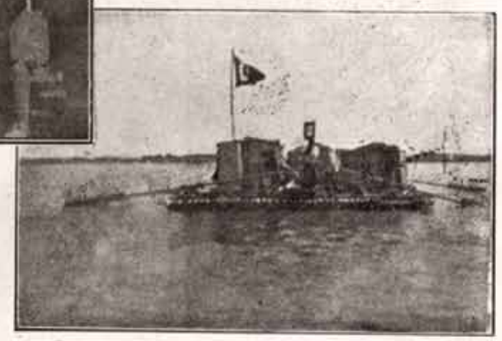
« بئرالسبع » دن قناله دوغرو عسكرله مجاهدلرمزدن بر قافله قوملى يولاردە ..



قافله هوالنده بر قرارگاه ايلرى مفرزه‌لره امر توجيه ايدركن

طرابلس غربه دائر

صوك آيلر ظرفنده مختلف دار الحركاتلرده اهل اسلامك احراز ايلدكارى مظفريتلر دشمنلريمزك قواى معنويه‌سنى قيراجق بر ماهيتده‌در . اسلام عزمى ، اسلام متانتى هربرده كندينى كوستريبور . فدا كار عسكرلريمز بر طرفدن همدان يولارنده موسقوفلره قارشى ظفرلر احراز ايلدكارى كبى ديكر طرفدن‌ده مصر يولارينى اسلام مجاهدلرينه آچمق ايچون اوغراشيورلر . اردومزك بر جزئى غالبجيياده اسكى عثمانليلرك شانلى فتوحاتنى احيا ايله مشغول اولدقلرى صره‌ده طرابلس غربده‌ده عزمبرور بر مجاهدلر قافله‌سى ايتاليانلرى مغلوبيتدن مغلوبيته كرفتار ايديبور . بوتون بوظفرلر كوستريبوركه ، مجاهدين اسلام توكنمز برمنبع حماسه ، زوال بولماز بر فدا كارلر زمره‌سنه مالكدرلر . بالخاصه فردلرك فدا كارانه‌لرى ، فردلرك وطن اوغورنده اولك نشئه‌سيله اك اوزاق مجاهده ميدانلرينه آتيلمالرى اهل اسلامك مدنى ومترقى بر حالده ياشامق عزميله شوق وغيرته كلدكلرينى اثبات ايديبور . ايرانك اك اوزاق حدودلرنده مجاهدلريمز ذوق ظفرله سرمست ، هيچ بر مانعه‌يى نظر دقته آلمايارق موسقوفلرى



دجله نهرنده عسكرى صالدرده بر

كوتة الامارەده انكليز اسيرلرى باشقومانداننه وكيلمزه سلام وضعيتنده

هيچ برحق وقانونه ، هيچ برصلاحيت مدنيه‌يه استناد ايتمكسزين اشغال ايلدكارى موقعلردن بوسكورتمك يقين اسلام قرداشمكتبى روس ظلمندن تخليصه چالشدقلرى كبى جسور بر مجاهديمز نورى بكده نورى پاشا نامله فدا كار مجاهدلر قافله‌سيله برلكده آفريقانك آكتين چولارنده شانلى ظفرلر احرازيله مشغول بولونيورلر.

نورى بكك بوغيرت وبسالتى جداً تقديره سزادر . اردومزك قسم كليسى كوزل وطنمزك حدودلرينى مدافعه، دشمندن پرچوق يرلر آلمله مشغول اولديوركه نورى بكده



Âhiren fahrî paşa ünvanıyla yâverân-ı hazret-i pâdişâhî silkine dahil olan mücâhid Seyyid İdris hazretleri

Trablusgarb'da ve Mısır kapularında te'âlî-i İslam için çalışan mücahidler



Nuri Paşa "Bey" çadırında oraya mahsus kisve içinde

eylemişlerdir. Bu azmin derece-i şiddetini İtalyanlar da anlamışlardır. Trablusgarb'ı işgal eden İtalyanlar oralarda mütemekkin ehl-i İslâm'ın kalbini asla cezbe muvaffak olamamışlardır. Halîfe-i inâme mübeccel bir râbıta ile merbut olan ahâli-i İslâmiye öteden beri İtalyanların işgalinden bîzar olmakta ve kendilerini bu felaketten kurtaracak ellere intizar eylemekte idi. Binaenaleyh İtalyanlarla harp ilan olunur olunmaz herkeste ümid-i necât hâsıl omuş, hâin düşmanı hâk-i pâk-i vatandan def ve te'bid etmek arzuları olanca ateşi ile her kalpte galeyan etmeye başlamıştı. Filhakika sevgili halîfemizin bütün ehl-i İslâm'a cihat ilan buyurması Trablusgarb ve civarı ahâl-i İslâmiyesi için bir beşâret fevz ü felâh addedilmiştir. Bugün Nuri Paşa ile birlikte çöller ortasında arslanlar gibi Bahr-ı Sefid sahillerine doğru atılan fedakârlar hep cihad-ı umûmiyenin ecir ve müsevvebâtına kemâl-i şan ve zaferle nâil olmak azm-i katîsi ile çalışan ve bu uğurda canları feda eden mücâhitlerdir.

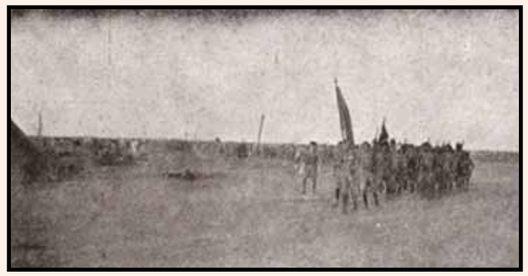


es-Seyyid Şerif Ahmed es-Senûsî Hazretleri

diğer bir noktadan bu muzafferiyeti ikmâl, düşmanı tâciz, hasmın nûfuz-ı siyâsiyesini keser, kuvve-i askeriyesini işgâl ve mağlup etmekle cihadın nüfûz-ı ulviyetini îlân ediyor. Âhiren alınan telgraflardan anlaşıldığına göre bu fedâkar kahramanlar pek mühim muzafferiyetler ihrâz etmiş, İtalyanlara küllî telefat verdirmiştir. Bu havalideki harekât-ı celâdetkarâne İtalyanları Trablusgarb'ta hayliden hayliye tâciz eylemektedir. İtalyanlar da anlamışlardır ki mücâhitlerimiz Trablusgarb'ın gaddârâne bir surette işgalini affolunmaz bir siyasî cinâyet, Osmanlı hukukuna karşı vahşiyâne bir tecâvüz addederek bu tecâvüzün intikâmını almak için hiçbir zaman fedakârlıktan geri durmamaya azmetmişlerdir. İtalyanlara karşı beslenen intikam hisleri ezelîdir. Vâsî ve bî-nihâye denizlerle uzaklaşan Trablusgarb Müslüman kalplerinden hiçbir zaman uzak değildir. Son harekat da gösteriyor ki mücâhidin-i İslâmiye vatanımızın bu kıymetdâr parçasını düşmanın levs-i işgalinden tathir için her türlü fedâkarlıkları ihtiyar etmişler ve günden güne ihrâz-ı zafer edeceklerine de kanaat-ı kâmile hâsıl



Mücâhidîn mevlûd-i şerif kıraatinden sonra İslâm'a zafer duâsı yapılırken



Trablusgarb'da: Mücâhidînin geçit resmi

طرابلس غربده ومصر قپولرنده تعالئ اسلام ايچون چاليشان مجاهدلر



نورى پاشا «بك» جادرنده اوراية مخصوص كسوه ايچنده



اخير أفخرى پاشا عنوانيله برادر اده حضرت پادشاهى سلكنده داخل اولان مجاهد سيد ادريس حضرتلرى



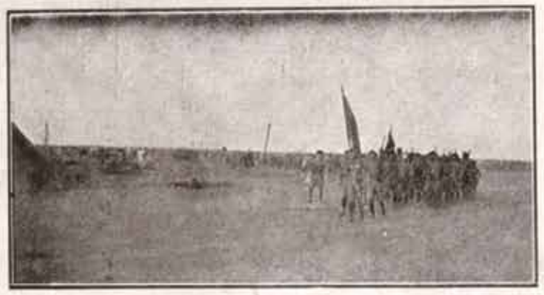
السيد شريف احمد السنوسى حضرتلرى

ديكر بر نقطه‌دن بومظفريتى اكمال ، دشمنى تعجيز ، خصمك نفوذ سياسيسنى كسر ، قوة عسكريه‌سنى اشغال ومغلوب ايتمكله جهادك نفوذ علويتى اعلان ايديبيور . اخيراً آلمان تلغرافلرندن آكلاشلديغنه كوره بو فداكار قهرمانلر بك‌لهم مظفريتلر احراز ايتمش ، ايتاليانلره كلى تلفات ويردير مشدر . بوحوالىده كى حركات جلادتكارانه ايتاليانلرى طرابلس غربده خيليدن خيلى يه تبجيز ايلكده‌در . ايتاليانلرده آكلامشلدركه ، مجاهدلر يزطرابلس غرب غدارانه رصيورنده اشغالى عفو اولنماز بر سياسى جنايت ، عثمانلى حقوقنه قارشى وحشيانه بر تجاوز عد ايدرك بو تجاوزك انتقامنى آلمق ايچون هيچ بر زمان فدا كارلقدن كرى طورمامايه عزم ايتمشلردر . ايتاليانلره قارشى بدلەتن انتقام حسلرى ازليدر . واسع وبى‌نهايه دكزلرله اوزاقلاشان طرابلس غرب ، مسلمان قلبلرندن هيچ بر زمان اوزاق دكلدر . صوك حركات‌ده كوسترديكى كبى ، مجاهدين اسلاميه وطنمزك بوقيمتدار پارچه‌سنى ، دشمنك لوث اشغالندن تطهير ايچون هردرلو فدا كارلقلرى اختيار ايتمشلر و كوندن كونه احراز ظفر ايده‌جكلرينه‌ده قناعت كامله حاصل

فدا كارلر ، هب جهاد عمومينك اجر ومثوبه‌سنه كمال شان وظفرله نائل اولمق عزم قطعيسى ايله چاليشان وبو اوغردده جانلرينى فدا ايدن مجاهدلردر .

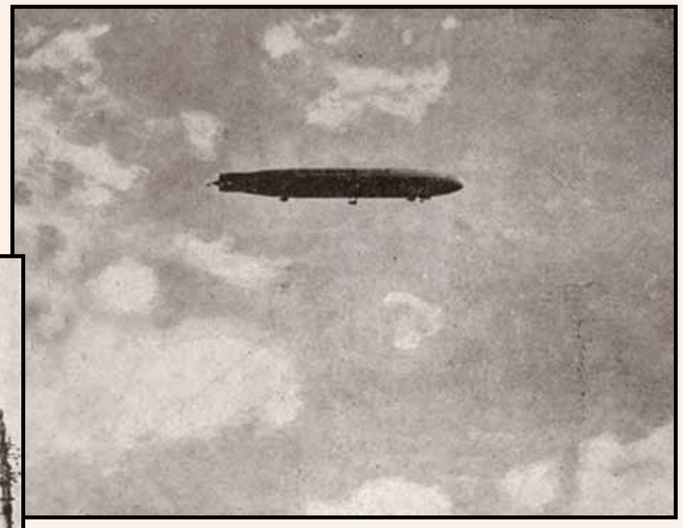


مجاهدين مولود شريف قرائتندن صكره اسلامه ظفر دعاسى ياپيلركن



طرابلس غربده : مجاهدينك كيديش رسمى .

YAKIN AKİSLER



İstanbul'ın mütelevvin semasında dahi muvazenesini şaşırmayan zeplin yavrusu, bulut dalgalarından süzülüyor

Yukarıda resmini derc ettiğimiz Alman kabil-i sevk balonu "zeplin"e müşabih olan "Şutte Lanç" sisteminde imal edilmiştir. "Şutte Lanç"ları "Zeplin"lerden tefrik eden cihetler bilhassa muvazene kanatları ile dümen tertibatıdır. Harpten sonra Alman hevaî filosunda bir çok teceddüdat ve terakkiyat husule gelmiş olduğundan bu sistemin de tecdid ve ıslah edilmiş olduğu şüphesizdir. Harpten evvel, "Şutte-Lanç" sisteminde-ki balonların cesameti 23,000 metre mik'abı, túlı 144 metre, sürati saatte seksen



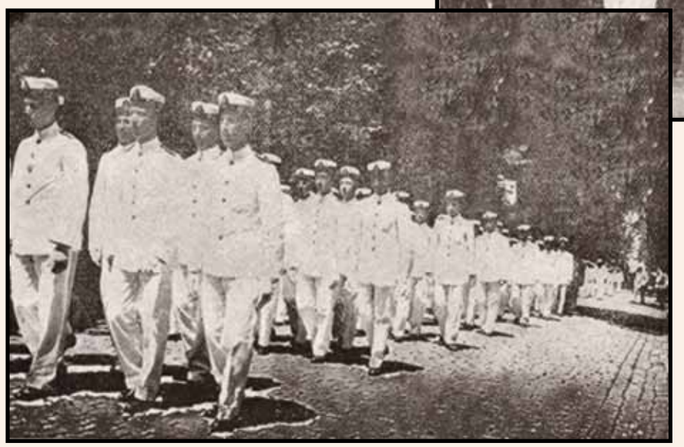
10 Temmuz günü halkın neşesini pek yakından şenlendiren deniz tayyarelerimizden biri Galata Köprüsü üstünde

beş kilometre olup 720 bargir kuvvetindeki motorlar vasıtasıyla tahrik edilirdi. Almanlar, bilhassa muharebeden sonra bu tarzdaki balonların pek cesimlerini inşa etmişlerdir. Hatta son zamanlarda, telgrafların verdikleri malumata bakılırsa, "Zeplin"lerin hacimi 30.000 metre mik'abına, tûlu 360 metreye tereffu' etmiştir.



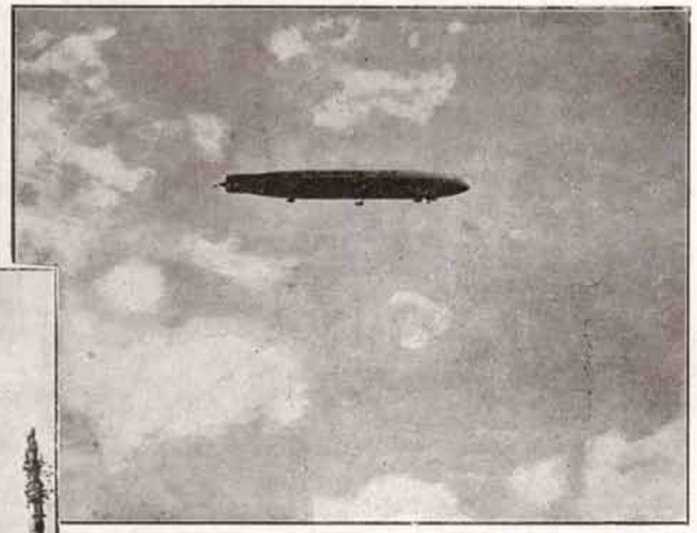
Mazideki mefahiri ihya yolında

10 Temmuz günü donanma cemiyetinin Barbaros Hayreddin Paşa merkadine altın madalya vaz'ı merasimi



Yazlık yeni serpuşlarıyla bir bahriye müfrezemiz

يقين عكسلر



استانبولك ممتلون سماسنده دخى موازنه‌سنى شاشيرميان زبلين

ياوروسى، بلوط دالغه‌لرندن سوزوليور

يوقاريده رسمنى درج ايتديكمز آلمان قابل سوق بالونى «زه‌بلين» مشابه اولان «شوتته ـ لانج» سيستمنده اعمال ايدلشدر. «شوتته ـ لانج» لرى «زه‌بلين» لرد. تفريق ايدن جهتلر بالخاصه، موازنه قاداري ايله دومن ترتيباتى‌در. حربدن صوكره آلمان هوائى فيلوسنده پرچوق تجددات وترقيات حصوله كلش اولديغندن بوسيستمك‌ده تجديدواصلاح ايدلش اولدينى شبه‌سزدر. حربدن اول، «شوتته ـ لانج» سيستمنده‌كى بالونلرك جسامتى ٢٣٠٠٠ مترو مكعبى، طولى ١٤٤ مترو، سرعتى ساعتده سكسان



١٠ تموز كونى

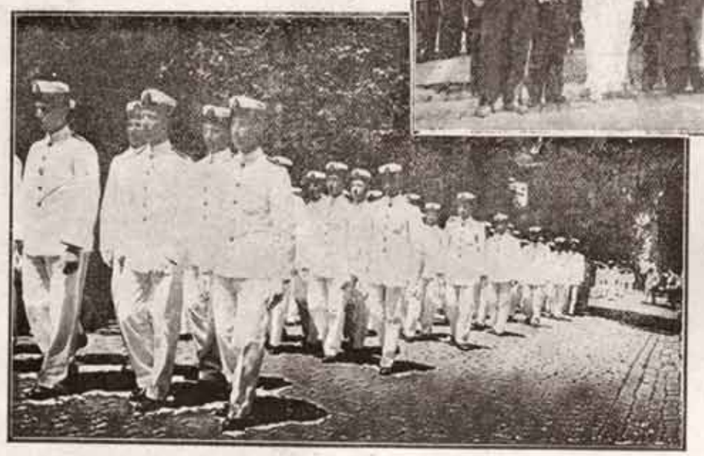
خلقك نشه‌سنى پك يقيندن شاشيرمه دكز طياره‌لر مزدن برى غلطه كوپريسى اوستنده

بش كيلو مترو اولوپ ٧٢٠ بارگير قوتنده‌كى موتورلر واسطه‌سيله تحريك ايديلير دى. آلمانلر، بالخاصه محاربه‌دن صوكره بوطرزده‌كى بالونلرك پك جسيملرينى انشا ايتمشلردر. حتى صوك زمانلرده، تلغرافلرك ويردكارى معلوماته باقيلرسه، «زبلين» لرك حجمى ٣٠٠٠٠ مترو مكعبه، طولى ٣٦٠ مترويه ترفع ايتمشدر.

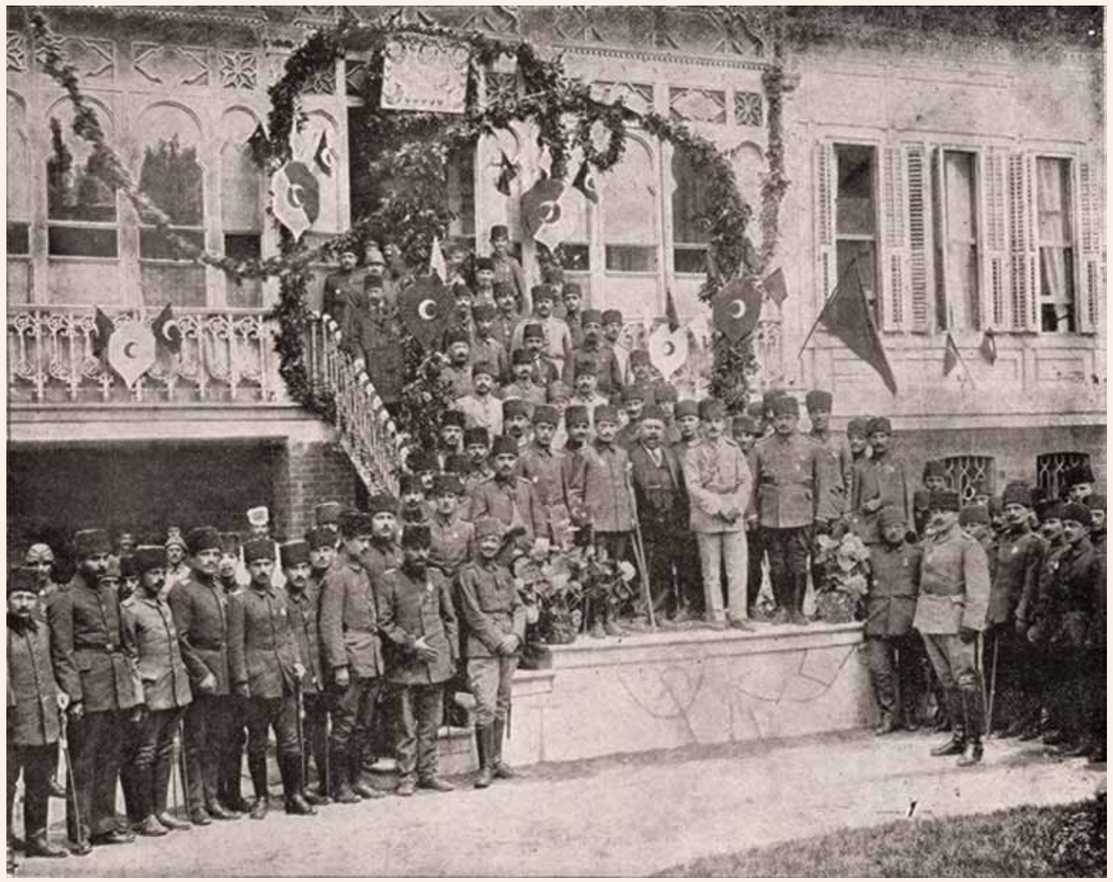


ماضيده‌كى مفاخرى احيا بولنده

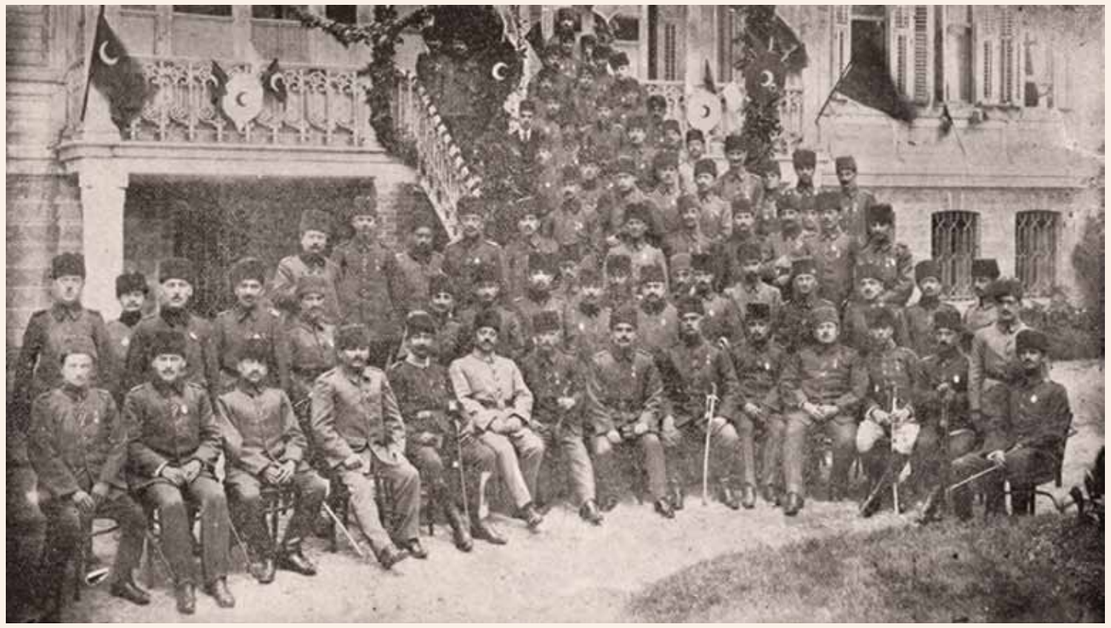
١٠ تموز كونى دونمه جمعيتك بارباروس خيرالدين پاشا مرقدينه آلتون مدالیه وضعى مراسمى



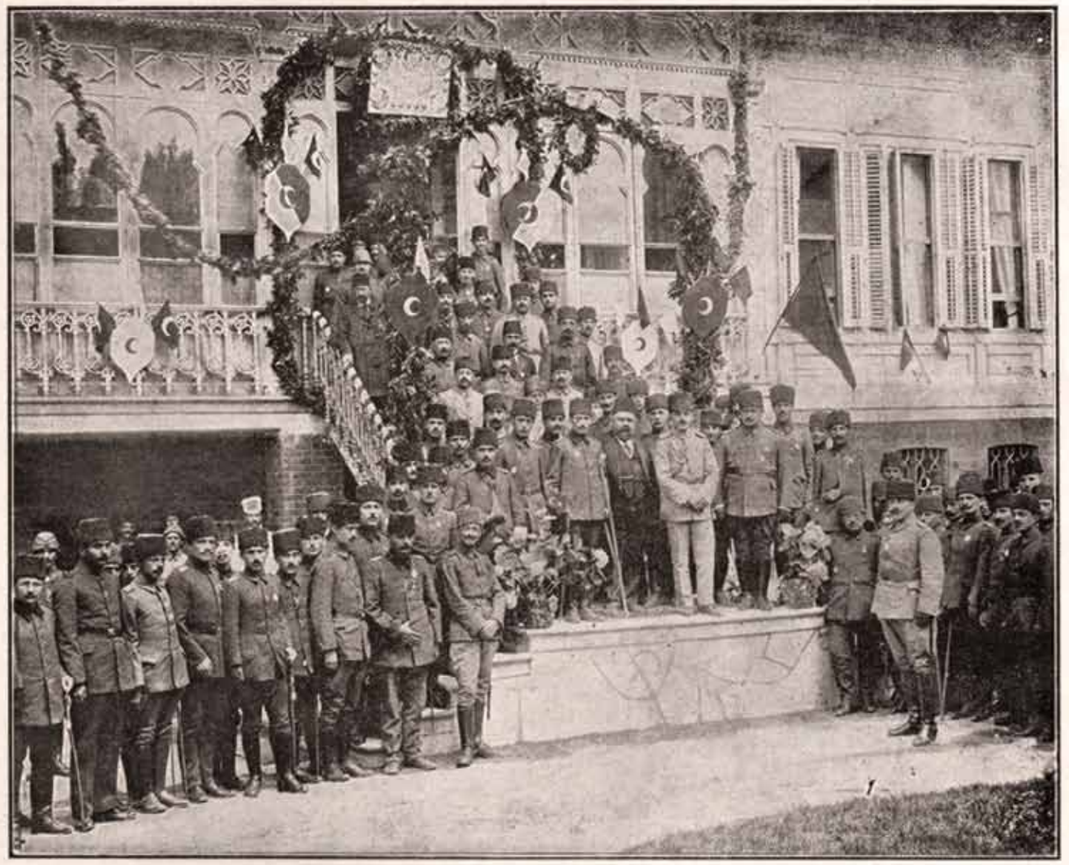
پازلو بكى سميوشلريله بحريه مفرزه‌سى



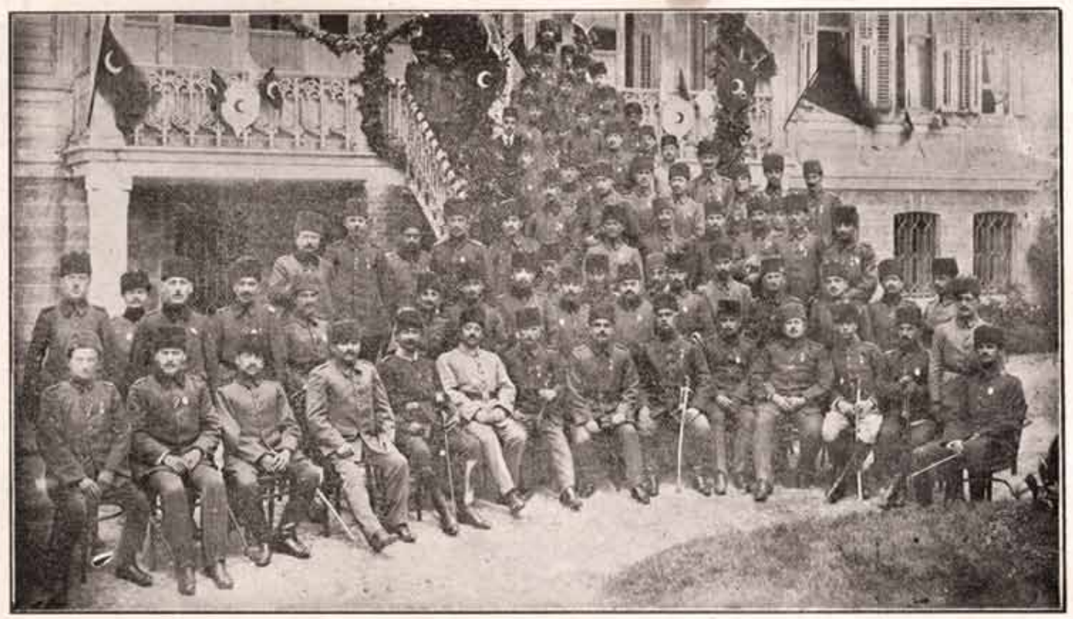
Nişantaşı'nda yaralı zabitan yurdunun küşad resminde Başkumandan vekili ile "sağda" Dahiliye Nazırı "solda" Hariciye Nazırı Beyler yaralı zabitan arasında



Kurşuna sine gererek sinemizde şan besleten ve bize vatan aşkına kanlı misal gösteren yaralı erler yurt önünde



شانطاشنده یاده‌لی ضابطانه یوردینك کشاد رسمنده باسه قوماندانه وکیلی ایکن «صاغده» داخلیه ناظری «صولده» حاریجیه ناظری بکلر یاده‌لی ضابطانه آره‌سنده



قورشونه سینه کره‌رك سینه‌مزده شانه بسلین وبنه وطن عشقنه قانلی مثال کوسترن یاده‌لی ارلر یورد اوکنده





Levâzımat-ı askeriye idaresinin şâyân-ı şükran teceddüd safahâtından bir levha

Askerî dikimhânede: Maişetleri aynı zamanda şerefli bir sa'y ile temin edilmiş İslam ve Osmanlı hanımları 12 yaşından yetmişine kadar iş başında askerlerimize elbise dikiyorlar.



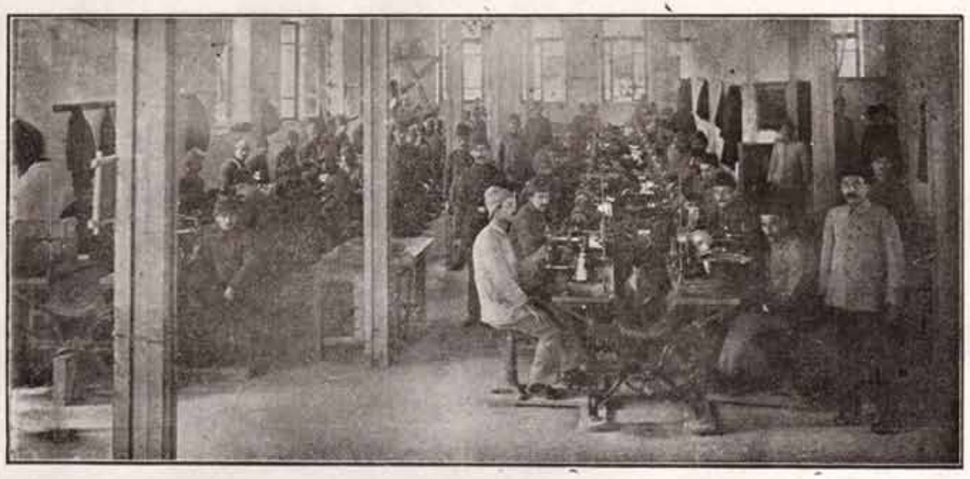
Dikimhânenin elektrikle müteharrik dikiş makine dairesinden bir kısım Elbisenin kaba ve seri dikimleri bu dairede ikmal olunup kalan ince el işleri Dekovil vagonlar içinde heman kadınlar dairesine nakl olunur





لوازمات عسكريه اداره سنك شايانه شكرانه تجدد صفحاتنده بر لوحه

عسكرى ديكمخانه ده : معيشتلرى عينى زمانده شرفى بر سى ايله تأمين ايدلش اسلام و عثمانلى خانملرى ١٢ ياشندن يتمشه قدر ايش باشنده عسكرلرمزه البسه ديكيورلر .



ديكمخانه نك الكتريقله متحرك ديكيس ماكنه دائره سنده بر قسم

البسه نك قبا و سريع ديكملرى بو دائره ده اكمال اولنوب قالان ايچه ال ايشلرى ده قوويل واغونلر ايچنده همان قادينلر دائره سنه نقل اولنور

MÜBAREK ŞEHİDLERİMİZ



Edirne Jandarma Alayı'nın Lala Paşa Bölüğü Kumandanı Kıdemli Yüzbaşı Hurşit Efendi. (2 Temmuz 1331)



Y1 T2 K6 Kumandanı Kıdemli Yüzbaşı Mümtaz Efendi (7 Mayıs 1331)



Y125 T1 Kumandanı Binbaşı Cemal Bey (18 Nisan 1331)



Y33 Kumandanı Kaimmakam Ahmet Şevki Bey. Tarih-i şehadeti: (16 Nisan 1331)



Y22 K12 Kumandanı Yüzbaşı Mehmet Emin Efendi (27 Mayıs 1331)



Y10 T3 Yâveri Mülâzım-ı evvel Ali Haydar Efendi (30 Haziran 1331)



Y10 K13 Kumandan Vekili Mülâzım-ı evvel Mehmet Rahmi Efendi (30 haziran 1331)



Y11 K9 Kumandanı Yüzbaşı Fâik Efendi (29 Haziran 1331)



Y4 T1 K3 Mülâzım-ı evveli Ömer Faik Efendi (24 Temmuz 1331)



Y16 T1 K1 Mülâzım-ı sânîsi Hasan Efendi (23 Ağustos 1331)



Y10 K6 Mülâzım-ı evveli Ali Rıza Efendi (22 Haziran 1331)



Y127 T3 K1 Mülâzım-ı evveli Hakkı Efendi (25 Nisan 1331)



Y54 K3 Mülâzım-ı sânîsi Osman Nuri Efendi (29 Teşrin-i evvel/Ekim 1330)



İstihkam T2 K1 Mülâzım-ı evveli Yahya Hayâtî Efendi (26 Temmuz 1331)



Y85 T3 K1 Mülâzım-ı evveli Mahmut Nedim Efendi (14 Kânûn-ı evvel 1330)



Y36 K10 Mülâzım-ı evveli Salih Efendi (12 Mayıs 1331)

مبارك شهيدلريمز



ادرنه ژاندارمه آلايينك لالا پاشا بولوكى قوماندانى قدملى پوزباشى خورشيد افندى (٢ تموز ١٣٣١)



ى ١ ط ٢ ك ٦ قوماندانى قدملى پوزباشى ممتاز افندى (٧ مايس ١٣٣١)



ى ١٢٥ ط ١ قوماندانى يكباشى جمال بك (١٨ نيسان ١٣٣١)



ى ٣٣ قوماندانى قائمقام احمد شوقى بك تاريخ شهادتى : (١٦ نيسان ١٣٣١)



ى ٢٢ ك ١٢ قوماندانى پوزباشى محمد امين افندى (٢٧ مايس ١٣٣١)



ى ٩٠ ط ٣ پاورى ملازم اول على حيدر افندى (٣٠ حزيران ١٣٣١)



ى ١٠ ك ١٣ قوماندان وكيلى ملازم اول محمد رحمى افندى (٣٠ حزيران ١٣٣١)



ى ١١ ك ٩ قوماندانى پوزباشى فائق افندى (٢٩ حزيران ١٣٣١)



ى ٤ ط ١ ك ٣ ملازم اولى عمر فائق افندى (٢٤ تموز ١٣٣١)



ى ١٦ ط ١ ك ١ ملازم ثانيسى حسن افندى (٢٣ اغستوس ١٣٣١)



ى ١٠ ك ٦ ملازم اولى على رضا افندى (٢٢ حزيران ١٣٣١)



ى ١٢٧ ط ٣ ك ١ ملازم اولى حقى افندى (٢٥ نيسان ١٣٣١)



ى ٥٤ ك ٣ ملازم ثانيسى عثمان نورى افندى (٢٩ تشرين اول ١٣٣٠)



استحكام ط ٢ ك ١ ملازم اولى يحيى حياتى افندى (٢٦ تموز ١٣٣١)



ى ٨٥ ط ٣ ك ١ ملازم اولى محمود نديم افندى (١٤ كانون اول ١٣٣٠)



ى ٣٦ ك ١٠ ملازم اولى صالح افندى (١٢ مايس ١٣٣١)

beraber “7” frankdır. Altı aylık abone yokdur.

Bayilerimize:

Mecmuanın onuncu sayısından itibaren posta ücreti “bayilere” aid olmak üzre beher nüsha 36 paradan hesab olunacakdır. İdaremizde bayiler hesabına depozito olarak mevcud mebaliğ nüshamızın fiyat-ı hazıresine göre üç misli mikdara iblağ olunmak lazımdır. Taleb edilecek nüshalar adedince üç misli fiyatı peşinen irsal etmeyenlere gazete gönderilmeyecekdir.





Eskişehir Darıu'l-muallimîni ve Tıuran Nıumıune Mektebleri güçlüleri Kıuıucak karyesiyle Sivrihisar açıklarında güç manevrasımdan sonra

Abonelerimize:

Mecmuamızın bir yıllık iştirak bedel posta ücreti de dahil olduğu halde 25 kuruşa iblağ olunduğuna nazaran evvelce 15 kuruş göndererek 24 nüsha itibar edilen bir yıllığa abone olan zevatın fark-ı fiyat olan 7 kuruşu idaremize heman irsal etmeleri lazımdır. Göndermeyenlerin abonman kaydları kapadılacakdır. Çünkü bir yıllıkdan az abone kayd olunmaz. Para irsal olunurken kayd ve iade olunmak üzre abone makbuz senedlerini de birlikde göndermelidir.

Memalik-i ecnebiye için bademe bir yıllık abone bedeli posta ücreti ile



Kafkas cebhesinden yeni alman Rıus esirlerinden bir grup

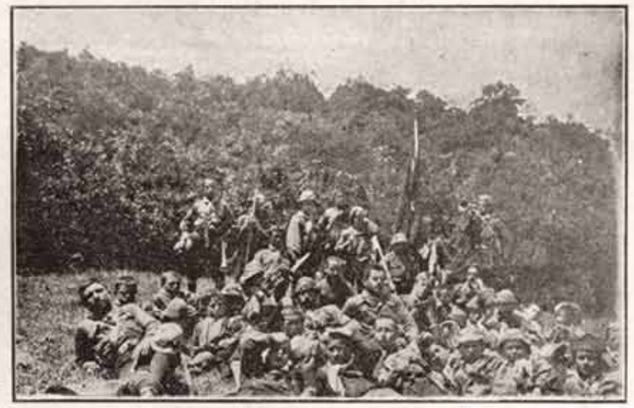
آبونه‌لريمزه :

مجموعه‌مزك بر بيللق اشتراك بدلى پوسته اجرتى‌ده داخل اولديغى حالده ٢٥ غروشه ابلاغ اولنديغنه نظراً اولجه ١٥ غروش كوندره‌رك ٢٤ نسخه اعتبار ايديلن بر بيللغه آبونه اولان ذواتك فرق فيأت اولان ٧ غروشى اداره‌مزه همان ارسال ايتملرى لازمدر . كوندرميانلرك آبونمان قيدلرى قپاديله‌جقدر . چونكه بر بيللقدن آز ابونه قيد اولونماز . پاره ارسال اولنوركن قيد واعاده اولنمق اوزره آبونه مقبوض سندلرينى‌ده برلكده كوندرمليدر .

ممالك اجنبيه ايچون بعدما بر بيللق ابونه بدلى پوسته اجرتى ايله برابر « ٧ » فرانقدر . آلتى ايلق آبونه يوقدر .

بايعلريمزه :

مجموعه‌نك اونجى صايسندن اعتباراً پوسته اجرتى « بايعلره » عائد اولمق اوزره بهر نسخه ٣٦ پاره‌دن حساب اولنه‌جقدر . اداره‌مزده بايعلر حسابنه ديپوزيتو اولرق موجود مبالغ نسخه‌مزك فيأت حاضره‌سنه كوره اوچ مثلى مقداره ابلاغ اولنمق لازمدر . طلب ايديله‌جك نسخه‌لر عددنجه اوچ مثلى فيأتى پشيناً





اسكيشهر دار المعلمينى و تورانه نمونه مكتبلرى كوچلرينك قويوجى قريه‌سيه سيوق حصار آچيقلرنده كوچ مانوره‌سندن صكره

ارسال ايتمياناره غزته كوندرليه‌جكدر .



قفقاس جبهه‌سندن يكى آلنان روس اسيرلرندن بر غروپ

محترم قارئلره: خط دست پادشاهی ایله مزین نشیدهٔ همایون بوصایمزه آیریجه برلوحه اولهرق علاوه ایدلشدر .

حرب مجموعه‌سی

پیل — ۱ صایی — ۱۱

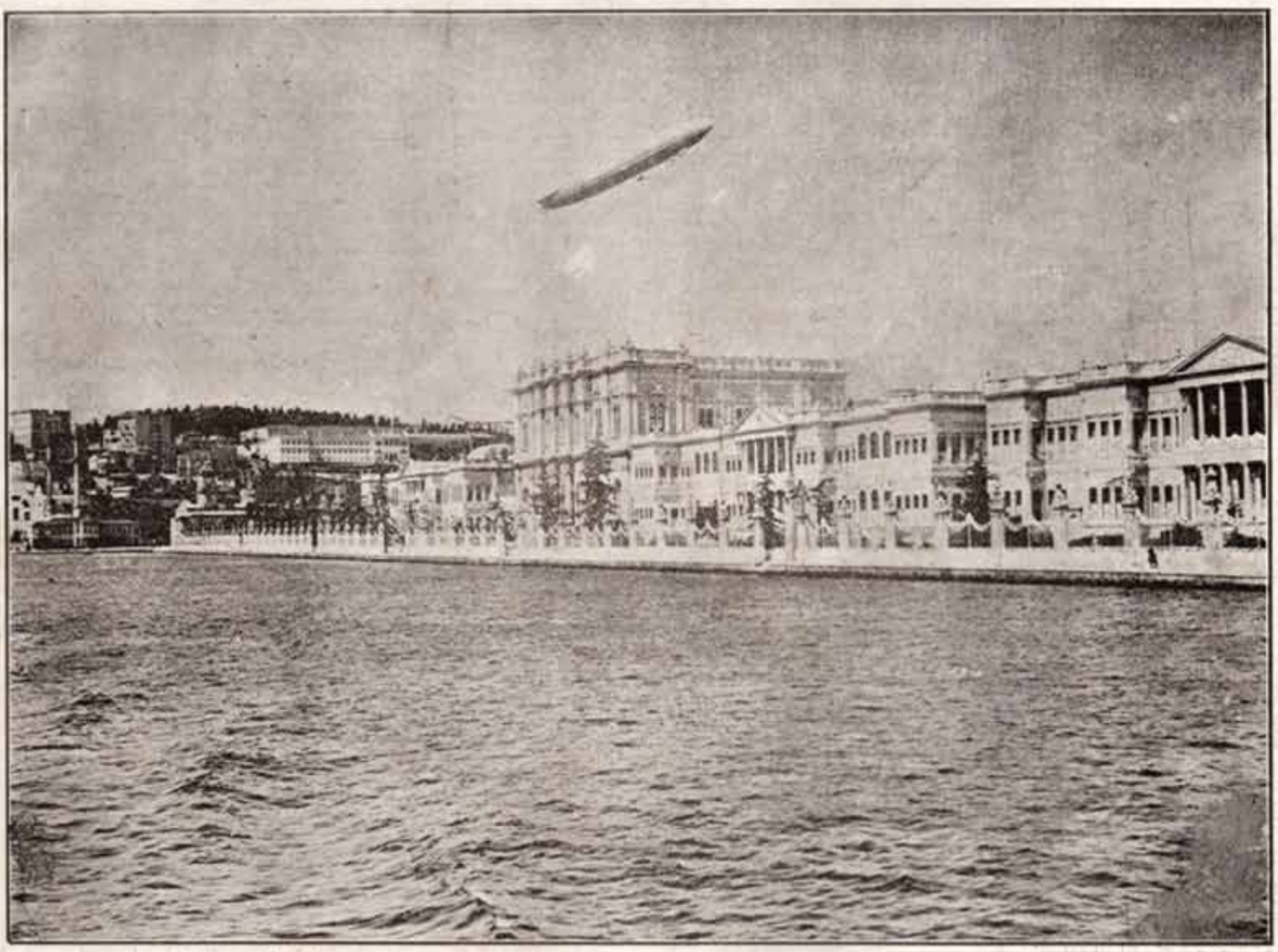
رمضان ۱۳۳٤ تموز ۱۳۳۲

فیاتی: ۱ غروش

استانبول و ولایات ایچون موسسه اجرتیده داخل اولدیغی حالده بر یلق اشتراك بدل ۲۵ غروش

اداره‌خانه : استانبول — جغالوغلی قاپالی قرون سوقاغی نومرو ٦ (تلفون ۱۸۵٤)

اولیسه کونده بر جیفه عسکر و محاربه‌دن بحث ایدر رسالهٔ مصوره



دشمن باشنه آفت ، بزه ظفرلی سلام و تمنیلر صاچان زپلین یاور وسنك سرای همایون اوستنده بر وقفهٔ احترامی